

توشیٰ ہیکواز تو

ترجمہ: محمد خالد مسعود

## کفر ظلم عظیم ہے

یہ مضمون پروفیسر از تو کی کتاب "قرآن میں اخلاقی اصطلاحات کی تفہیل" (ٹوکیو: ۱۹۵۹ء) کے باب نہم کا ترجمہ ہے۔ اس سے قبل اسی کتاب کے باب چہارم کا ترجمہ "قرآن کریم کے معنویاتی مطالعے کا طریق کار" کے عنوان سے پیش کیا جا چکا ہے۔ (العارف

جلد ۲۷ (۱۹۹۳ء) شمارہ ۱-۲، صفات ۵۳-۸۸۔)

پروفیسر از تو جاپان میں علوم اسلامیہ کے مطالعے کے بانی شمار کے جاتے ہیں۔ قرآن کریم کے جس خصوصی طرز مطالعہ کا انہوں نے آغاز کیا تھا، اب جاپان میں ان کے شاگردوں کی وجہ سے اس میں خاصی پیش رفت ہوئی ہے۔ پروفیسر از تو نے عربی زبان اور علوم اسلامیہ میں روسی عالم علامہ موسیٰ جار اللہ سے استفادہ کیا تھا۔ علامہ موسیٰ جار اللہ بر صغیر میں مولانا عبد اللہ سندھی اور علامہ اقبال کے حوالے سے معروف ہیں۔ پروفیسر از تو نے کینڈا کی میگل لینورشی میں ۱۹۶۰ء سے ۱۹۷۹ء تک علوم اسلامیہ، اسلامی فلسفہ، منطق اور علم معنویات کی تدریس سراجامدی، اس زمانے میں ترجمہ کو ان سے شاگردی کا شرف حاصل ہوا۔

(مترجم)

قرآن کریم میں مذکور اہم اخلاقی صفات کے تفصیلی بیان کے لیے ہم نے مثبت اقدار کی بجائے منفی قدر یعنی "کفر" کے تجزیے سے آغاز کیا ہے، کیونکہ مسلم طور پر کفر سب سے بڑا گناہ ہے۔ ہماری نظر میں منفی قدر سے بات شروع کرنا منجع تحقیق کے لحاظ سے بھی بے حد مفید ہے۔ نہ صرف یہ کہ "کفر" تمام منفی اخلاقی اقدار کا بنیادی نقطہ ہے، بلکہ قرآنی اخلاقیات کے مجموعی نظام میں بھی اس کا مقام اتنا اہم ہے کہ اکثر مثبت صفات کے صحیح اور اک کے لیے اس کی معنویاتی تشكیل کو سمجھنا لازمی ہے۔ قرآن مجید کے سرسری مطالعہ سے بھی یہ بات سامنے آتی ہے کہ اس کتاب میں "کفر" کے تصور کو خصوصی اہمیت حاصل ہے۔ انسانی اخلاق و کردار کے بارے میں کوئی آیت ہو گی جس میں اس کا حوالہ نہ ہو۔ ہمارے خیال میں تو دین اسلام کی اعلیٰ ترین قدر "ایمان" کی متفوی اہمیت بھی ایمان کے براہ راست تجزیے سے نہیں بلکہ اس کے منفی پہلو یعنی کفر کی اصطلاح کو سمجھنے سے واضح ہوتی ہے۔

"کفر" میں بہت کچھ لکھا جا پکا ہے، اس کے پیچیدہ معانی کے بارے میں بھی ہم کافی گنتگو کر چکے ہیں۔ آئیے ہم پہلے اجلاساً ان نکات کا اعادہ کر لیں جن پر بات ہو چکی ہے۔

(۱) معنوی اعتبار سے کفر کے بنیادی اور غالب معنی "چھپانا" ہیں۔ انعامات کے سیاق میں جن میں نعمتوں سے نوازا اور ان سے بہرہ ور ہونا، دونوں مفہوم شامل ہیں، کفر کے بدیکی معنی یہ بنتے ہیں۔ "چھپانا" یعنی "جان بوجھ کر ان نعمتوں کو نظر انداز کرنا جن سے آدمی فائدہ اٹھا رہا ہو،" یا بالفاظ دیگر "ناشکراپن" "احسان فراموشی"۔

(۲) قرآن اس بات پر بہت شدت سے زور دیتا ہے کہ اللہ تعالیٰ خاص طور پر لطف و کرم کرنے والا ہے۔ اس کی مخلوق ہونے کے ناطے انسان کی ہر چیز حتیٰ کہ اس کا وجود بھی اللہ تعالیٰ کی بے پایاں رحمت کا مرہون منت ہے۔

اس کا مطلب یہ ہے کہ انسان کا فرض بتا ہے کہ وہ اللہ کی نعمتوں کا، جو انسانی زندگی کے ہر ہر لمحے میں ظاہر ہو رہی ہیں، "شکر ادا کرے۔ چنانچہ کافر ایسا انسان ہے جو اللہ تعالیٰ کی ان نعمتوں، اور احسانات سے فائدہ اٹھانے کے باوجود اپنے افعال و کردار سے کسی احسان مندی کا اظہار نہ کرے بلکہ اس محسن و مرتبی کے خلاف بغاوت کا راستہ اختیار کیے رکھے۔

(۳) اللہ تعالیٰ کے احسانات اور نعمتوں کے مقابلے میں ناشکری اور احسان فراموشی کے رویے کا انتہائی واضح اظہار "مکندیب" یعنی "چیز چیز کر جھلانے" سے ہوتا ہے۔ بالفاظ دیگر اللہ کے رسولؐ اور اس کے ذریعے بھیجے ہوئے پیغامِ الہی کو جھوٹ بتلانا۔

(۴) چنانچہ اس طرح لفظ "کفر" فی الواقعہ "ایمان" کی عین ضد کے طور پر بست کثرت سے استعمال ہوا ہے۔ قرآن کریم میں "مومن" (ماننے والا) اور "مسلم" (سر تسلیم خم کرنے والا) کے متفاہ سب سے زیادہ جو لفظ استعمال ہوا ہے وہ یقیناً "کافر" ہے۔

اس نکتے سے دو باتوں کا پتہ چلتا ہے۔ ایک طرف تو یہ ظاہر ہوتا ہے کہ کفر کا لفظ ایمان کے مقابلے میں اتنی کثرت سے استعمال ہوا ہے کہ اس کا اصلی معنوی عنصر یعنی "ناشکرا پن" بدرج نظروں سے او جھل ہو گیا۔ اور "عدم ایمان" یا "نہ ماننے" کا مفہوم زیادہ غالب آتا گیا، حتیٰ کہ بالآخر اب عام طور پر یہ لفظ دوسرے معنوں میں ہی استعمال ہونے لگا اور اس سیاق و سبق میں "شکر" کا مفہوم بالکل بے محل لگتا ہے۔ انتہائی محتاط طریقے سے کم از کم یہ کہا جاسکتا ہے کہ درحقیقت قرآن کریم میں کفر کا لفظ "شکر گزاری" کی بجائے "ایمان" اور "عقیدہ" کے متفاہ مفہوم میں زیادہ استعمال ہوا ہے۔ دوسری جانب اسی نکتے کی بنیاد پر یہ قیاس بھی کیا جاسکتا ہے کہ اس معنویاتی اصول کی رو سے کہ معانی اپنے قربی الفاظ سے متاثر ہوتے ہیں، لفظ "ایمان"

بھی "کفر" کے اصلی معانی یعنی "ناشکر پن" سے شدت سے متاثر ہوا ہو گا۔

(۵) لفظ "کفر" کا ایک مفہوم ہے "انسان کا اپنے خالق سے انکار۔" قرآن کریم میں یہ مفہوم خاص طور پر تکبر، غور اور خود پسندی جیسے مختلف الفاظ کے ذریعے ظاہر کیا گیا ہے۔ استکبر (غور کی وجہ سے بڑا بننا) اور استغنى (خود کو مطلقاً آزاد اور مختار سمجھنا) اور اسی طرح کے کئی الفاظ ہیں جن کا ذکر آئندہ آئے گا۔ اس سیاق میں کفر "تفرع" یعنی عاجزی کے عین بر عکس ہے اور تقوے سے بھی متصادم ہے جو یقیناً دین کے اسلامی تصور کا مرکزی عنصر ہے۔

اجمالی طور پر کفر کے مفہوم کے ان بنیادی نکات کو سب تسلیم کرتے ہیں۔ ذیل میں ہم قرآن کریم کی ان آیات کا تفصیلی جائزہ پیش کریں گے جن میں کفر کا لفظ استعمال ہوا ہے اور اس کے ساتھ اس استعمال کا معنوی تجزیہ بھی کریں گے۔

### (۱) کفر کے مفہوم میں ناشکرے پن کا عنصر

سورہ الشراء (۲۶) میں لفظ "کافر" کا سیاق دین و ایمان نہیں ہے۔ (۱) درحقیقت یہ آیت "کفر" کے غیر دینی مفہوم کی نہایت عمدہ مثال ہے، کیونکہ اس میں کفر کے معانی میں ناشکرے پن کا اساسی عذر بہت واضح طور پر سامنے آتا ہے۔ اس اصطلاح کے دینی سیاق میں استعمال کے تجزیے کے لیے ہم ایک نہایت اہم مثال سے بات شروع کریں گے۔ یہ آیت بہت نادر قسم کی ہے کیونکہ یہاں کفر کا حوالہ خدا کے بارے میں انسانی رویے سے نہیں بلکہ اس کے بالکل بر عکس یہاں کفر کا حوالہ اللہ تعالیٰ کا انسانوں کے بارے میں امکانی رویہ ہے۔ اس آیت سے اس عجیب حقیقت کا اکٹھاف ہوتا ہے، کہ جس طرح انسان کا یہ دینی فریضہ ہے کہ وہ خدا کے فضل اور انعام کے حوالے سے اس کا شکر گزار ہو، اسی طرح خدا کی اپنی نیکی اور خیر کی صفت کا تقاضا ہے کہ وہ انسان

کے ان اعمال صالحہ پر اس کا شکریہ (قدر دانی) ادا کرے جو اس نے خدا کے پیغمبر کی دعوت پر ایک مومن کی حیثیت سے سراج جام دیے۔ اللہ تعالیٰ ایک مغلص مومن کے نیک اعمال کو کبھی نظر انداز نہیں کرتا بلکہ وہ احسان مندی کے ساتھ ان کو قبول کرتا ہے اور انسان کے لیے ان کا حساب رکھتا ہے۔ چنانچہ شکر گزاری کا جذبہ دونوں جانب سے ہے۔ قیامت کے دن اللہ تعالیٰ بہت واضح طور پر بندے کو جنت کی نعمتیں عطا کر کے اپنی شکر گزاری (قدر دانی) اور عدم کفر ان کا اظہار کریں گے۔

”فمن يعمل من الصلحت و هو مؤمن فلا كفران“

لسعیہ، وانالله کتبون (الأنبياء - ۹۲)

جو کوئی بھی نیکی کا کام کرتا ہے اور وہ مومن ہے تو اس کی کوشش کو ناشکری کی نذر نہیں کیا جائے گا، ہم اسے اس کے لیے لکھ لیتے ہیں۔

ظاہری اور سادہ الفاظ میں اس آیت کا مفہوم یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کسی کی نیکی کو رایگاں نہیں جانے دیں گے بلکہ اس کا بدلہ بہت فیاضی سے دیں گے۔ اگر آیت کے معانی اس شکل میں بیان کیے جائیں تو اس کی ندرت ختم ہو جاتی ہے اور یہ قرآن کی عام آیتوں میں سے ایک آیت نظر آتی ہے۔ لیکن اس آیت کی خصوصی ندرت جو ہمارے نزدیک اس کی معنوی اہمیت ہے، اس بات میں ہے کہ اس میں ایک بہت ہی بنیادی خیال کو کفر کی اصطلاح میں بیان کیا گیا ہے۔ اس طرح یہ آیت اس بات کی شادوت فراہم کرتی ہے کہ کفر کا اصلی مفہوم ”ناشکر اپن“ ہے اور یہ بھی پتہ چلتا ہے کہ اس بنیادی مفہوم میں یہ لفظ اللہ تعالیٰ کے اس امکانی رویے کے لیے بھی بولا جاسکتا ہے، جس کے وقوع کی یہاں تردید کی جا رہی ہے۔

مندرجہ بالا آیت کے برعکس، ذیل میں جن آیات کی مثالیں دی جا

رہی ہیں ان سب کا تعلق اللہ تعالیٰ کی نعمتوں کے بارے میں انسانی رویے سے ہے۔ اپنی لامحدود مشیت کے تحت اللہ تعالیٰ انسان کو اپنی لامتناہی نعمتوں سے نوازتا رہتا ہے، لیکن انسان ناشکرے پر اڑا رہتا ہے۔

الْمَ تَرَالِي الَّذِينَ بَدَلُوا نِعَمَ اللَّهِ كَفَرُوا وَاحْلَوْا قَوْمَهُم  
دَارَ الْبُوَارِ ○ جَهَنَّمَ يَصْلُونَهَا وَبَئْسَ الْقَرَارُ ○ (ابراهیم -  
(۲۹-۲۸)

کیا تو نے ان لوگوں کو نہیں دیکھا جھنوں نے اللہ کی نعمتوں کے بدلتے میں ناشکری کا اظہار کیا اور اپنے لوگوں کو ہمیشہ کے لیے بلاکت کے گھر یعنی جنم میں پہنچا، دیا وہ اس میں جلیں گے اور کتنا براثمنکانہ ہے۔

مندرجہ ذیل دو آیات میں کفر صریح طور پر "شکر" کے مذاقظ استعمال ہو اہے۔

وَ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا قَرِيهً كَانَتْ أَمْنَةً مَطْمَئِنَةً يَا تِيَاهَ رَزْقَهَا  
رَغْدًا مِنْ كُلِّ مَكَانٍ فَكَفَرُتْ بِأَنْعَمَ اللَّهِ فَإِذَا قَهَا اللَّهُ لِبَاسُ  
الْجُوعِ وَالْخُوفِ بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ ○ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ  
رَسُولُهُمْ فَكَذَبُوهُ فَإِنْحَذَمُهُمُ الْعَذَابُ وَهُمْ ظَلَمُونَ ○  
فَكَلُوا مَا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلَالًا طَيِّبًا وَأَشْكُرُوا نِعَمَ اللَّهِ  
أَنْ كَنْتُمْ إِيَاهُ تَعْبِدُونَ ○ (النحل - ۱۱۳- ۱۱۵)

اور اللہ تعالیٰ ایک بستی والوں کی مثال بیان فرماتے ہیں کہ وہ امن و اطمینان میں تھے، ان کے کھانے پینے کی چیزیں بڑی فراغت سے ہر چمار طرف سے ان کے پاس پہنچا کرتی تھیں، سوانحہوں نے خدا کی نعمتوں کی بے قدری (ناشکری) کی، اس پر اللہ تعالیٰ نے ان کو ان کی حرکات کے سبب ایک

محيط قحط اور خوف کا مزاچھایا۔ ان کے پاس ان ہی میں سے  
ایک رسول بھی آیا، اس کو انہوں نے جھٹلایا، تب ان کو  
عذاب نے آکیڑا۔ وہ بالکل ہی ظلم پر کمر باندھنے لگے۔ جو  
چیزیں اللہ نے تم کو حلال اور پاک دی ہیں ان کو کھاؤ اور  
اللہ کی نعمت کا شکر کرو۔ اگر تم اسی کی عبادت کرتے ہو۔  
فاذکرونی اذکر کم واشکر والی ولا تکفرون ○ (البقرہ

(۱۵۲)

تم مجھے یاد کرو، میں تمھیں یاد کروں گا۔ تم میرا شکر ادا کرو  
اور ناشکری نہ کرو۔

اگر مصیبت اور آزمائش کے حوالے سے انسانی رویے کا مشاہدہ کیا  
جائے تو پہنچتا ہے کہ انسان کی طبیعت میں کفر(ناشکرے پن) کا عضر بہت زیادہ  
ہے۔ مندرجہ ذیل پہلی دو آیات میں کفر کا لفظ "کفور" کے صیغے کے ساتھ  
استعمال ہوا ہے۔ اس صیغے کے متعلق علامہ بیضاوی کا کہنا ہے کہ یہ مبالغے کا  
صیغہ کفر کی شدت کو ظاہر کرتا ہے۔ (۲) اور ایسے لوگوں کے لیے بولا جاتا ہے  
جو تمام نعمتوں سے بہرہ مند ہونے کے باوجود انہیں تو مطلقاً "بھول جائیں" لیکن  
معمولی سی تکلیف کی یاد ان کے حافظے میں نقش رہے۔

ربکم الذى يرجى لكم الفلك فى البحر لتبتغوا من  
فضله انه كان بكم رحيما ○ واذا مسکم الضر فى  
البحر ضل من تدعون الا اياه فلما نجكم الى البر  
اعرضتم و كان الانسان كفورا ○ (بني اسرائیل - ۲۶ -

(۲۷)

تمھارا رب وہ ہے کہ تمھارے لیے کشتی کو سمندر میں لے  
چتا ہے تاکہ تم اس کے (رزق اور) فضل کی تلاش کرو۔

بے شک وہ تمہارے حال پر بہت میریان ہے، اور جب تم کو سمندر میں کوئی تکلیف پہنچتی ہے تو بجز خدا کے جتنوں کی تم عبادت کرتے تھے سب غائب ہو جاتے ہیں، پھر جب وہ تم کو خشکی کی طرف بچا کر لے آتا ہے تو تم پھر (بدستور) پھر جاتے ہو اور انسان ہے ہی بہت ناشکرا۔

وَإِنَّمَا إِذْ قَنَّا لِلنَّاسِ مِنْ رَحْمَتِنَا فَرَحُوا وَإِنْ تَنْصِبُهُمْ سَيِّئَةً بِمَا قَدِمُوا إِلَيْهِمْ فَإِنَّ الْأَنْسَانَ كُفُورٌ ○ (الشوری ۲۸)

اور جب ہم انسان کو اپنی رحمت سے نوازتے ہیں تو وہ اس پر خوش ہو جاتا ہے اور اگر ان پر ان کے اپنے اعمال کے بدلتے میں جو پسلے اپنے ہاتھوں کر چکے ہیں، کوئی مصیبت آتی ہے تو آدمی ناشکرا ہو جاتا ہے۔

فَإِذَا رَكِبُوا فِي الْفَلَكِ دَعَوَ اللَّهَ مُخْلِصِينَ لِهِ الدِّينَ فَلَمَّا نَجَّهُمُ إِلَى الْبَرِّ إِذَا هُمْ يَشْرُكُونَ ○ لِيَكْفُرُوا بِمَا أَتَيْنَاهُمْ وَلَيَتَهُمْ يَعْفُوا فَسُوفَ يَعْلَمُونَ ○ (العنکبوت ۶۵-۶۶)

جب یہ لوگ کشتی میں سوار ہوتے ہیں تو غالباً اعتقد کے ساتھ اللہ کو پکارنے لگتے ہیں۔ جب اللہ انھیں بچا کر خشکی کی طرف لے آتا ہے تو فوراً ہی شرک کرنے لگتے ہیں، چنانچہ جو نعمت ہم نے ان کو دی ہے اس کی ناشکری (ناقدری) کرتے ہیں اور یہ لوگ چندے اور فائدہ اٹھائیں، پھر عنقریب ان کو سب پتہ لگ جائے گا۔

وَاذَا مَسَ النَّاسُ ضَرًّا دَعَوْبِهِمْ مُنِيبِينَ لِيَهِ ثُمَّ اذَا اذْفَاقُهُمْ  
مِنْهُ رَحْمَةٌ اذَا فَرِيقٌ مِنْهُمْ بِرَبِّهِمْ يَشْرِكُونَ ○ لِيَكْفِرُوا  
بِمَا اتَيْنَاهُمْ فَتَمْتَعُوا فَسُوفَ تَعْلَمُونَ ○ (الروم -  
(۳۲-۳۳)

اور جب انسانوں کو تکلیف پہنچتی ہے تو اپنے رب کی طرف  
رجوع کر کے اسے پکارنے لگتے ہیں۔ پھر جب اللہ اپنی  
رحمت سے بہرہ انداز کرتا ہے تو ان میں سے بعض اپنے  
رب کے ساتھ شرک کرنے لگتے ہیں، حتیٰ کہ ہم نے ان کو  
جو کچھ دیا اس کی ناشکری کرتے ہیں۔ تو تم فائدہ اٹھالو، پھر  
عنقریب تم کو سب پتے لگ جائے گا۔

وَمَا بِكُمْ مِنْ نِعْمَةٍ فَمِنَ اللَّهِ - ثُمَّ اذَا مَسَكِمَ الضَّرُّ فَالِيَهِ  
تَجْزِئُونَ ○ ثُمَّ اذَا كَشْفَ الضَّرِّ عَنْكُمْ اذَا فَرِيقٌ مِنْكُمْ  
بِرَبِّهِمْ يَشْرِكُونَ ○ لِيَكْفِرُوا بِمَا اتَيْنَاهُمْ فَتَمْتَعُوا  
فَسُوفَ تَعْلَمُونَ (النحل - ۵۳-۵۵)

اور تمہارے پاس جو کچھ بھی نعمت ہے وہ سب اللہ کی  
طرف سے ہے، پھر جب تم کو تکلیف پہنچتی ہے تو اس سے  
فریاد کرتے ہو۔ تو پھر جب وہ اس تکلیف کو تم سے دور کر  
دیتا ہے تو تم میں سے بعض اپنے رب کے ساتھ شریک  
ٹھہرانے لگتے ہیں، حتیٰ کہ وہ ہماری دی ہوئی نعمت کی ناشکری  
کرتے ہیں۔ تو چندے اور فائدہ اٹھالو، پھر عنقریب تم کو  
سب پتے لگ جائے گا۔

بعض اوقات اللہ تعالیٰ اپنے اعلامات کی فہرست بہت تفصیل سے دیتے  
ہیں اور انھیں آیات (آیت - نشانی کی جمع) کہہ کر یاد کرتے ہیں اور فرماتے

ہیں کہ اس کی طرف سے اتنے کرم کے باوجود اکثر لوگ اللہ تعالیٰ کے شکر کا فریضہ ادا کرنے میں کوتاہی کرتے ہیں۔ مندرجہ ذیل آیت میں یہ بات غور طلب ہے کہ انسان کو بے انصاف اور بد معاملہ (ظلوم) قرار دیا ہے، کیونکہ اللہ کی نعمتوں کے بارے میں اس کا رویہ ”کفر“ کا ہے۔

الله الذى خلق السموات والارض وانزل من السماء ماء  
فاخرب به من الشمرات رزقالكم و سخر لكم الفلك  
لتجرى فى البحر بامره و سخر لكم الانهر ○ و  
سخر لكم الشمس والقمر دائبين وسخر لكم الليل  
والنهار ○ و آنکم من كل ماسالمواه، وان تعدوا  
نعمت الله لا تحصوها ان الانسان لظلموم كفار (ابراهيم  
(۳۲-۳۳)

اللہ وہ ہے جس نے آسمانوں اور زمین کو پیدا کیا اور آسمان سے پانی برسایا، جس کی وجہ سے پھلوں کی صورت میں تمہارے لیے رزق پیدا کیا۔ اس نے تمہارے لیے کشتی کو مسخر کر دیا تاکہ وہ اس کے حکم سے سندھر میں چلے، اور دریاؤں کو بھی تمہارے لیے مسخر کر دیا اور تمہارے لیے سورج اور چاند کو بھی مسخر کر دیا جو یہشہ چلتے ہی رہتے ہیں، اور تمہارے لیے دن اور رات کو بھی مسخر کر دیا، جو چیز تم نے مانگی تھیں دی او اگر تم اللہ تعالیٰ کی نعمتوں کا شمار کرنے لگو تو گن نہیں سکو گے۔ مگرچ تو یہ ہے کہ انسان بہت ہی بے انصاف اور بہت ہی ناشکرا ہے۔

مندرجہ ذیل آیات سے یہ بات مزید صراحت سے سامنے آتی ہے کہ اللہ تعالیٰ انسان پر اپنے انعامات کے بد لے میں توقع کرتے ہیں کہ انسان اس کا

شکرگزار ہو۔ وہ جزوی تفصیلات کے ساتھ اپنے فضل و کرم کا ذکر کرتے ہیں، اور فرماتے ہیں کہ یہ سارے انعامات اس لیے ہیں کہ شاید انسان شکرگزار ہو۔ لیکن انسان اللہ کی نعمتوں کا صریح اقرار کرنے کے باوجود ان کا انکار کرتا رہتا ہے۔ اللہ تعالیٰ پھر یہ نتیجہ پیش کرتے ہیں کہ انسانوں میں سے اکثر کافر (ناشکر) ہیں۔

وَاللَّهُ أَخْرِجَكُمْ مِّنْ بَطْوَنِ أَمْهَنْكُمْ لَا تَعْلَمُونَ شَيْئًا  
وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْبَصَارَ وَالْفَةَ لِعُلْكُمْ  
تَشَكَّرُونَ ○ الَّمْ يَرَوَا إِلَى الطَّيْرِ مَسْخَرَاتٍ فِي جَوَافِئِ  
السَّمَاءِ مَا يَمْسِكُهُنَّ لَا إِلَهَ إِنْ فِي ذَلِكَ لَا يَتَّلَقُهُمْ  
يَوْمَنُونَ ○ وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِّنْ بَيْوَنَكُمْ سَكَنًا وَجَعَلَ  
لَكُمْ مِّنْ جَلُودِ الْأَنْعَامِ بَيْوَنَنَا تَسْتَخْفُونَهَا يَوْمَ ظُلْمَكُمْ وَ  
يَوْمَ اقْمَاتِكُمْ وَمِنْ أَصْوَافِهَا وَأَوْبَارِهَا وَأَشْعَارِهَا إِنَّا وَ  
مَنَّاعًا إِلَى حَيْنٍ ○ وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِّمَّا خَلَقَ ظَلَالًا وَ  
جَعَلَ لَكُمْ مِّنَ الْجَبَالِ أَكْنَانًا وَجَعَلَ لَكُمْ سَرَابِيلَ  
تَقْيِيمَكُمُ الْحَرَوْ سَرَابِيلَ تَقْيِيمَكُمْ بَاسِكُمْ كَذَلِكَ يَنْهِي  
نَعْمَتَهُ عَلَيْكُمْ لِعُلْكُمْ تَسْلُمُونَ ○ فَإِنْ تَوْلُوا فَإِنَّمَا  
عَلَيْكَ الْبَلْغُ الْمُبِينُ ○ يَعْرُفُونَ نِعْمَتَ اللَّهِ ثُمَّ  
يَنْكِرُونَهَا وَأَكْثَرُهُمْ كُفَّارُونَ ○ (النَّحل - ٨٣ - ٨٤)

اور اللہ تعالیٰ نے ٹھیس تمہاری ماڈل کے پیٹ سے اس  
حالت میں نکالا کہ تم کچھ بھی نہیں جانتے تھے۔ اس نے تم  
کو کان دیے اور آنکھیں اور دل تاکہ شاید تم شکر کر سکو،  
کیا تم نے پرندوں کو نہیں دیکھا کس طرح آسمان کی فضا میں  
محترب ہیں اور ان کو اللہ کے سوا کوئی نہیں تھامتا۔ اس میں

ان لوگوں کے لیے نشانیاں (دلائک) ہیں جو ایمان والے ہیں۔ اللہ نے تمہارے لیے تمہارے گھروں کو رہنے کی جگہ بنایا اور تمہارے لیے جانوروں کی کھالوں کے گھر بنائے جن کو تم کوچ کے دن اور پڑاؤ کے دن ہلکا پاتے ہو۔ اور ان کی اون، رووں اور ان کے بالوں سے گھر کا سامان اور ایک مدت کے لیے فائدے کی چیزیں بناتے ہو۔ اللہ نے تمہارے لیے بعض مخلوقات کے سائے بنائے۔ تمہارے لیے پہاڑوں میں پناہ گاہیں بنائیں، تمہارے لیے ایسے کرتے (لباس) بنائے جو گرمی سے تمہاری حفاظت کرتے ہیں اور ایسے کرتے (لباس) بنائے جو براہی میں تمہاری حفاظت کرتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ اسی طرح اپنی نعمتوں تم پر پوری کرتا ہے تاکہ تم فرمانبردار رہو۔ پھر اگر یہ لوگ روگردانی کریں تو آپ کے ذمے تو صاف صاف پیغام پہنچادیتا ہے، یہ لوگ اللہ کی نعمتوں کو پہچانتے ہیں، پھر ان سے انکار کرتے ہیں اور ان میں سے اکثر ناشکرے ہیں۔

اس فصل کے آخر میں ہم اس بات کی طرف توجہ دلانا چاہتے ہیں کہ قرآن کریم میں ایک اور زور دار لفظ ”کنود“ بھی استعمال ہوا ہے، جس کے تقریباً وہی معنی ہیں جو کفور کے ہیں۔ کنود کا مادہ ”ک ن د“ ہے جس کے معنی ہیں ”احسان فراموش ہونا“، ”انعام کی وصولی کے تسلیم کرنے سے انکار کرنا۔“ اس لفظ کے استعمال کے سیاق و سبق سے اس کے مرادی معنی یہ بنतے ہیں کہ ”انسان دولت کا لالج کر کے اور دوسروں سے حسد کر کے ناشکرے پن کا اظہار کرتا ہے حتیٰ کہ جو کچھ اس کے پاس ہے اس کا عشر عشیر بھی دوسروں کے پاس ہو تو اس پر کڑھنے لگتا ہے۔“ اگر انسان انعام الہی کا کچھ حصہ غریبوں اور

ضرورت مندوں کو دے دے تو یہ اللہ تعالیٰ کے انعام و فضل پر احسان مندی کا اظہار ہے۔ قرآن مجید میں ارشاد ہوا۔

ان الانسان نربه لکنود ○ وانہ علی ذلک لشهید ○

وانہ لحب الخیر لشديد ○ (عاویات: ۸-۶)

بے شک انسان اپنے رب کا برا ناشکرا ہے، وہ خود اس بات کا گواہ ہے اور وہ اچھی چیزوں (مال و دولت) کی محبت بہت شدت سے کرتا ہے۔

(۲) ”کفر“ بمقابلہ ”ایمان“

ہم اس فصل میں ”کفر“ کے لفظ کے استعمال کی چند ایسی مثالیں دیں گے جہاں یہ لفظ ”ایمان“ کے عین مقضاد کے طور پر استعمال ہوا ہے۔ ہم یہاں شروع میں ہی یہ کہتے چلیں کہ اللہ کی نشانیاں (آیات) جن کا گذشتہ فصل میں ایسے اعلیمات اور نعمتوں کے طور پر ذکر ہوا تھا جو اللہ تعالیٰ نے انسانوں پر کیے ہیں، اور جو انسان سے احسان مندی کا تقاضا کرتے ہیں، انھیں اللہ کی عظمت کے اظہار سے بھی تغیر کیا جاسکتا ہے۔ اس دوسرے مفہوم میں قدرتی طور پر ”آیات“ انسانوں کے دلوں میں حیرت، خشیت، اور خوف کے جذبات پیدا کرتی ہیں اور مشیت الہی پر ایمان کا سبب بنتی ہیں، ”نتیجتہ“ جو ایسا کرنے سے انکار کرتا ہے وہ کافر ہے۔

یا اهل الکتب لم تکفرون بایت اللہ و انتم تشهدون ○

(آل عمران: ۷۰)

اے اہل کتاب، اللہ کی نشانیوں (آیات) کا انکار (کفر) کیوں کرتے ہو حالانکہ تم خود اس کے گواہ ہو۔

ولقد صرفا للناس فى هذا القرآن من كل مثل،  
فابى اکثر الناس الکفورا ○ (بی اسرائیل - ۸۹)  
ہم نے اس قرآن میں طرح طرح سے ہر قسم کی امثال  
(تشیمات) بیان کی ہیں۔ پھر بھی اکثر لوگ انکار کیے بغیر نہ  
رہے۔

اولم ير الذين كفروا ان السموات والارض كاننا رتقا  
فتقتنهما و جلعننا من الماء كل شئ حى افلا  
يؤمنون ○ و جعلنا فى الارض رواسى ان تميذ بهم و  
جعلنا فيها فجاجا سبلا لعلهم يهتدون ○ و جعلنا  
السماء سقفا محفوظا و هم عن آيتها معرضون  
(الانبياء - ۳۰ - ۳۲)

کیا یہ لوگ جو انکار کرتے ہیں یہ نہیں دیکھتے کہ آسمان اور  
زمیں ایک دوسرے سے جڑے ہوئے تھے، پھر ہم نے ان  
دونوں کو کھول کر علیحدہ کر دیا اور ہم نے پانی سے ہر جاندار  
چیز کو بنایا۔ کیا یہ پھر ایمان نہیں لائیں گے، اور ہم نے زمین  
پر مضبوط پھاڑ گاؤ دیے تاکہ زمین ان کے ساتھ ہٹنے نہ لگے  
اور ہم نے ان پھاڑوں میں کھلے راستے بنائے تاکہ لوگ راہ  
پاسکیں اور ہم نے آسمان کو ایک مضبوط چھت بنایا اور یہ  
لوگ ان کی نشانیوں سے پھر بھی پھرے ہوئے ہیں۔

كيف تكفرون بالله و كنتم اموانا فاحياكم ثم  
يميتكم ثم يحييكم ثم اليه ترجعون (البره - ۲۸)

تم اللہ کا انکار کیسے کریتے ہو جب کہ تم بے جان تھے، اس نے جان ڈالی۔ پھر وہ تمھیں مارے گا، پھر زندہ کرے گا اور تم اسی کی طرف لوٹو گے۔

بعض اوقات کفر کا تعلق آخرت اور حشر کے عقیدے سے ہوتا ہے جو اسلام کی بنیادی تعلیمات ہیں، یہاں کفر کا مطلب ہے اس عقیدے کو بالکل فضول اور تخیلاتی قرار دے کر اسے قبول کرنے سے انکار کرنا۔ یہاں کفر کا تعلق شکر گزاری کے جذباتی رو عمل سے ہرگز نہیں ہے بلکہ اس سوال سے ہے کہ آیا عقیدہ آخرت عقلی طور پر قابل قبول ہے۔ کافروں لوگ ہیں جو اس مسئلے میں صریحاً ”عقل کا ساتھ دیتے ہیں اور وحی کو ماننے سے انکار کرتے ہیں۔

وقالوا ان هى الا حياتنا الدنيا وما نحن بمبعوثين  
 ولو ترى اذ وقفوا على ربهم قال اليس هذا بالحق  
 قالوا بلى وربنا قال فذوقوا العذاب بما كنتم تكفرون

(الانعام - ۲۹)

اور وہ کہتے ہیں کہ ہماری زندگی صرف اس دنیا کی ہے اور ہم دوبارہ زندہ نہیں کیے جائیں گے، اگر تم دیکھو جب وہ اپنے رب کے سامنے کھڑے کیے جائیں گے، اللہ پوچھے گا کیا یہ حقیقت نہیں ہے تو وہ کہیں گے بے شک ہمارے رب کی قسم۔ اللہ کے گا کہ تم جو انکار کرتے رہے اب اس کا عذاب چکھو۔

ء اذا كنا عظاما ورفاتا ءانا لمبعوثون خلقا جديدا ولم يروا ان الله الذى خلق السموات والاسطون قادر على ان يخلق مثلهم و جعل لهم اجلالا ريب فيه فابى

### الظلمون الاكفورا (بني اسرائیل ۹۸-۹۹)

ہم جب ہڈیاں اور ریزہ ریزہ ہو جائیں گے تو کیا ہمیں از سر نو پیدا کر کے زندہ کیا جائے گا؟ کیا یہ لوگ یہ نہیں دیکھتے کہ جس اللہ نے آسمان اور زمین پیدا کیے وہ کیا اس بات پر قادر نہیں کہ وہ ان جیسے لوگ پیدا کر سکے اور اس میں ذرا بھی شک نہیں کہ اس نے ان کے لیے ایک مدت مقرر کر رکھی ہے۔ اس پر بھی ظالم لوگ انکار کیے بغیر نہیں رہتے۔

وَإِنْ تَعْجَبْ فَعَجْبْ قُولُهُمْ إِذَا كَنَا تِرَابِيَّا لِفِي خَلْقٍ  
جَدِيدٍ أَوْكَ الدِّينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ وَأَوْكَ الْأَغْلَالِ فِي  
اعْنَاقِهِمْ وَأَوْكَ اصْحَابَ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَلِدونَ (الرعد۔ ۵)

اگر آپ کو تجب ہے تو واقعی ان کا کہنا عجیب ہے کہ جب ہم مٹی ہو جائیں گے تو کیا از سر نو پیدا کیے جائیں گے؟ یہ وہ لوگ ہیں جو اپنے رب کا انکار کرتے ہیں۔ یہ وہ لوگ ہیں جن کی گردنوں میں طوق ڈالے جائیں گے۔ اور یہ لوگ دوزخ والے ہیں جہاں یہ ہمیشہ ہمیشہ رہیں گے۔

ان کا عقیدہ کفر حشر و آخرت تک محدود نہیں۔ انھیں ہر دم تک کائنات چھتا رہتا ہے اور ہر ایسی چیز کو موک قرار دیتے رہتے ہیں، جو ان کی دانست میں اس تصور کے مقابلہ ہے جسے وہ معقول سمجھتے ہیں۔ وہ پیدا کشی طور پر شک کرنے والے ہیں۔ شک کے جس رویے سے یہ لوگ متصف ہیں وہ ایمان کے اس عمل کی قطعی ضد ہے جو اللہ تعالیٰ کے احکام کو غیر مشروط طور پر تسلیم کرتا ہے۔ چنانچہ وہ ایک ایسے آدمی کو اللہ کا رسول مانتے کو تیار نہیں جو انہی میں سے ایک ہے، جو عام خوار اک کھاتا ہے اور انہی کی طرح چلتا پھرتا ہے۔ ان

کے شکی ذہن کے لیے یہ بات عقل کے خلاف لگتی ہے کہ ایسا عام آدمی جو کسی شرف و وقار کا دعویٰ نہیں رکھتا خود کو پیغمبرانہ اقتدار سے کیسے منسوب کر سکتا ہے۔ کیا ہم اپنے میں کے ایک عام آدمی کی اطاعت کریں؟ تب تو ہم یقیناً غلطی پر ہیں۔ کیا کبھی ایسا ہو سکتا ہے کہ ہم سب میں سے ایک آدمی پر وحی نازل ہو؟ نہیں یہ شخص ضرور جھوٹا اور برخود غلط ہے۔ (۲۵-۲۳:۲۹)

چنانچہ جب یہ شخص دعویٰ کرتا ہے کہ خدا صرف ایک ہے اور باقی تمام خدا صرف (لوگوں کے رکھے ہوئے) نام ہیں تو غیظ و غضب کا ایک طوفان اٹھ کھڑا ہوتا ہے کیونکہ جو عقیدہ یہ شخص پیش کر رہا ہے وہ بت پرستوں کے لیے بے معنی اور فضول بات سے زیادہ وقعت نہیں رکھتا۔

و عجبوا ان جاءهُمْ منكراً منهمْ وقال الْكَفَّارُونَ هذَا  
سحرٌ كاذبٌ اجعل الالهُهُ الْهَا واحداً ان هذَا لِشَيْءٍ  
عجباب (ص: ۳-۵)

اور ان لوگوں نے اس پر تجھ کا اظہار کیا کہ ان کے پاس ایک ڈرانے والا آیا ہے اور یہ منکر لوگ کہتے ہیں کہ یہ جادوگر ہے، جھوٹا ہے۔ کیا اس نے اتنے خداوں کا ایک خدا بنا دیا ہے؟ واقعی یہ بہت ہی عجیب بات ہے۔

شکی ذہنوں کی امتیازی خصوصیات میں سے ہے کہ وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے ان کی، دعوت کے بارے میں ہمیشہ مشکل میں ڈالنے والے سوالات کرتے ہیں، اور حقیقت الیہ کے بارے میں آپس میں جھگڑتے رہتے ہیں۔

امْ تَرِيدُونَ انْ تَسْأَلُوا رَسُولَكُمْ كَمَا سَأَلَ مُوسَى مِنْ قَبْلِهِ  
وَمَنْ يَتَبَدَّلُ الْكَفَرَ بِالْإِيمَانِ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلُ  
(ابقرہ - ۱۰۸)

کا  
کی  
رپے  
مان  
لیم  
نی  
ان

کیا تم چاہتے ہو کہ اپنے رسول سے اسی طرح سوال برتے رہو جیسے اس سے پلے حضرت موسیٰؑ سے کیے گئے تھے۔ جو شخص ایمان کی جگہ انکار کرے تو بے شک وہ صحیح راستے سے بھلک گیا۔

قرآن مجید میں اللہ تعالیٰ اور اس کی دمی کے بارے میں فضول جست بازی اور تکرار کو اکثر کفر کے اظہار کی خصوصیت بتایا گیا ہے۔ اس قسم کی جیسیں کسی صحیح تشبیہ ”جدل“ کے لفظ میں ملتی ہے جس کے ابتدائی معنی (رسی وغیرہ) بُثنا ہے۔

ما يجأ دل فی آیت اللہ لا الذين كفروا فلا يغرك  
تقلبهم فی البلاد كذبت قبليهم قوم نوح ولا حزاب من  
بعدهم و همت کل امه برسولهم ليأخذنوه و جادلوا  
بالباطل ليد حضوا به الحق فاخذنهم فكيف كان  
عقاب (المؤمنون ۵-۳)

اللہ تعالیٰ کی آئیوں میں وہی لوگ جھگڑتے ہیں جو ان کے منکر ہیں۔ ان لوگوں کا شہروں میں چلتا پھرنا آپ کو اشتباہ میں نہ ڈالے۔ ان سے پلے نوح کی قوم اور دوسرے گروہوں نے بھی جو ان کے بعد آئے جھٹلایا تھا۔ ہر قوم نے اپنے رسول کو پکڑنے کا راہ دیا اور چاہا کہ ناقن جھگڑا کرے تاکہ اس طرح وہ سچائی کو گذرم کر سکیں، میں نے ان کو آپکردا اور ان کو کسی سزا ہوئی۔

وَمَا نَرْسَلُ الْمُرْسَلِينَ الْأَمْبَشِرِينَ وَمَنْذِرِينَ وَيَجَادِلُ  
الَّذِينَ كَفَرُوا بِالْبَاطِلِ لِيَدْعُوا هُنَّا بِالْحَقِّ وَاتَّخَذُوا آيَتِيَ  
وَمَا انْدَرُوا هُنَّا بِالْكَهْفِ (الْكَهْفٌ ۵۶)

ہم رسولوں کو صرف اس لیے بھیجتے ہیں کہ وہ بشارت دیں  
اور ڈرائیں اور جو لوگ انکار کرتے ہیں وہ ان سے ناق  
بھگڑا کرتے ہیں تاکہ سچائی کو گذئد کر سکیں، انہوں نے میری  
آیات اور ڈرانے کو مذاق سمجھ رکھا ہے۔

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَجَادِلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَلَا هُدًى  
وَلَا كِتَابٌ مِنْ يَرِي ثَانِي عَطْفَه لِيُضْلِلَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ لَهُ فِي  
الْدُنْيَا خَرْزٌ وَنَذِيقَه يَوْمَ الْقِيمَه عَذَابُ الْحَرِيقِ (الْأَعْجُجُ :  
(۹-۸)

اور لوگوں میں کچھ ایسے ہیں جو اللہ کے بارے میں کسی علم،  
دلیل اور روشن کتاب کے بغیر بھگڑا کرتے ہیں۔ وہ (اس  
اعراض اور) تکبر کے ذریعے دوسروں کو اللہ کی راہ سے  
بھٹکانا چاہتے ہیں۔ ایسے شخص کے لیے دنیا میں رسوائی ہے،  
اور قیامت کے دن ہم اسے جلتی ہوئی آگ کا عذاب  
چکھائیں گے۔

إِنَّمَا تَرَوُا مِنَ اللَّهِ سُخْرَهُ لَكُمْ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي  
الْأَرْضِ وَإِنَّمَا يُعَلِّمُكُمْ نَعْمَهُ ظَاهِرَهُ وَبَاطِنَهُ وَمِنَ  
النَّاسِ مَنْ يَجَادِلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَلَا هُدًى وَلَا كِتَابٌ  
منِيرٌ (لقمان - ۲۰)

کیا تم نہیں دیکھتے کہ اللہ نے آسمانوں اور زمین میں جو کچھ  
ہے تمہارے لیے مسخر کر دیا ہے اور اس نے تم پر اپنی  
نعمتیں ظاہر میں اور باطن میں پوری کر دی ہیں اور بعض  
لوگ ایسے ہیں جو علم، دلیل اور کسی روشن کتاب کے بغیر

جنت  
جیسی  
رسی

جھگڑا کرتے ہیں۔

اگرچہ ان آیات میں سے بعض میں کفر کا لفظ استعمال نہیں ہوا لیکن سیاق و متن سے واضح ہو جاتا ہے کہ ”من بجادل“ (جو جھگڑا کرتا ہے) سے مراد کافر ہی ہے۔ مندرجہ ذیل آیات سے بھی یہ بات سامنے آتی ہے۔ ان میں سے پہلی آیت معنویاتی منع کے لحاظ سے خصوصی دلچسپی کی حامل ہے کیونکہ اس میں اس قسم کے جھگڑے اور تکرار کو ذہن کا تکبیر اور غور بتلا�ا گیا ہے، جیسا کہ ذکر ہوچکا ہے، یہ تکبیر، کفر کا امتیازی نشان ہے۔ ہم آگے چل کر اس میں مزید بات کریں گے۔

الذین يجادلون في آیت اللہ بغير سلطان اتهםـ کبر  
مقتنا عند اللہ و عند الذين آمنوا كذلك يطبع اللہ على  
کل قلب متکبر جبار۔ (المؤمن۔ ۳۵)

جو لوگ بغیر کسی سند کے اللہ کی آیتوں میں جھگڑے نکلتے ہیں، اس سے اللہ تعالیٰ اور مومنین کو سخت نفرت ہے۔ اسی طرح اللہ تعالیٰ مغرور اور جابر کے دل پر مر لگا دیتا ہے۔

و لَمَّا ضَرَبَ إِبْنَ مُرْيَمَ مِثْلًا إِذَا قَوْمٌ كَمِنْهِ يَصْدُونَ  
وَقَالُوا إِنَّا خَيْرٌ مِّنْهُمْ هُوَ مَا ضَرَبُوهُ لَكُمْ إِلَّا جَدْلًا بَلْ  
هُمْ قَوْمٌ خَصْمُونَ (الزخرف۔ ۵۷-۵۸)

اور جب ابن مریم (حضرت عیسیٰ) کی مثال دی گئی تو تمھاری قوم نے اس سے منہ پھیر لیا۔ انہوں نے کہا کیا ہمارا خدا بہتر ہے یا وہ۔ انہوں نے یہ مثال مخف جھگڑے کے لیے دی ہے۔ یہ لوگ ہیں ہی جھگڑا لو۔

و يعلم الذين يجادلون في آئيننا مالهم من محicus  
(الشورى - ٣٥)

جو لوگ ہماری آئیوں کے بارے میں جھگڑے کرتے ہیں،  
انھیں معلوم ہونا چاہیے کہ اب ان کے لیے کوئی پناہ  
نہیں۔

بکن  
براد  
سے  
میں  
کر  
ت

اس قسم کے بے شمار واقعات بیان کر کے اللہ تعالیٰ خود یہ نتیجہ پیش  
کرتے ہیں کہ تمام مخلوقات میں سے انسان سب سے زیادہ جھگڑا لو ہے۔

ولقد صرفناقی هذا القرآن للناس من كل مثل - و  
کان الہیمان اکثر شئی جدلا (الکف - ٥٢)

اور ہم نے اس قرآن میں لوگوں کو ہدایت کے لیے ہر طرح  
سے مثالیں دیں لیکن انسان تو جھگڑا کرنے میں سب سے  
بڑھ کر ہے۔

ذیل میں ہم ان بے شمار آیات میں سے جن میں کفر کا لفظ استعمال ہوا  
ہے، مثال کے طور پر چند کا ذکر کریں گے جو ایمان اور کفر کے درمیان معنوی  
تضاد کو خصوصی طور پر صراحت سے بیان کرتی ہیں۔ بالفاظ دیگر ان آیات میں  
کفر، ”شکر گزاری“ کی بجائے ”ایمان“ کے متفاہ کے طور پر استعمال ہوا ہے۔

وَدَكِيرُ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَوْ يَرَدُونَكُمْ مِنْ بَعْدِ إِيمَانِكُمْ  
كُفَّارًا حَسْدًا مِنْ عِنْدِ أَنفُسِهِمْ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمْ  
الْحَقُّ فَاعْقُلُوا وَاصْفُحُوا حَتَّىٰ يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرِهِ إِنَّ اللَّهَ  
عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ (آلہ بقرہ - ١٠٩)

ان اہل کتاب میں سے اکثر دل سے چاہتے ہیں کہ تمہیں  
ایمان لانے کے بعد پھر سے کافر بنا دالیں، مغض اپنے دلی  
حداد کی بنا پر۔ جب کہ سچی بات ان پر واضح ہو۔ ان کو

معاف کر دو اور در گزر کر دو۔ تاکہ اللہ اپنے حکم کے ساتھ آئے۔ اللہ تعالیٰ ہر چیز پر قادر ہے۔

كيف يهدى الله قوماً كفروا بعد إيمانهم وشهدوا أن الرسول حق و جاءهم البيناتٌ والله لا يهدي القوم الظالمين (آل عمران: ٨٦)

اللہ تعالیٰ ایسے لوگوں کو کیسے ہدایت دے جنہوں نے ایمان لانے کے بعد کفر کیا۔ انہوں نے اقرار کیا تھا کہ رسول صاحب ہے اور ان تک واضح دلائل پہنچ چکے تھے۔ اللہ تعالیٰ ظالموں کو ہدایت نہیں کرتا۔

ان الذين كفروا بعد إيمانهم ثم أزدادوا كفراً لن تقبل توبتهمٍ و أولئك هم الضالون (آل عمران: ٩٠)

بے شک جن لوگوں نے ایمان لانے کے بعد کفر کیا، پھر کفر میں بڑھتے چلے گئے، ان کی توبہ ہرگز قبول نہ ہوگی۔ یہ لوگ تو گمراہ ہیں۔

وقال الذين كفروا لن نؤمن بهذا القرآن ولا بالذى بين يديه ولو ترى اذالظلمون موقوفون عندهم يرجع بعضهم الى بعض القول يقول الذين استضعفوا للذين استكبروا وللآنتهم لكنا مؤمنين (سما۔ ٣١)

اور کافروں نے کہا ہم اس قرآن پر ہرگز ایمان نہیں لائیں گے اور نہ اس سے پہلی کتابوں پر۔ اور اگر آپ ان ظالموں کو اس وقت دیکھ لیں جب یہ اپنے رب کے ساتھ سامنے کھڑے ہوں گے تو یہ بات ایک دوسرے پر ڈالیں

گے۔ کمزور لوگ طاقت ور سے کہیں گے، اگر تم نہ ہوتے تو  
ہم تو مومن ہوتے۔

فَلَمَّا جَاءَهُمْ مَا عَرَفُوا كَفَرُوا بِهِ فَلَعْنَهُ اللَّهُ عَلَى الْكُفَّارِينَ، بِئْسَمَا اشْتَرَوْا بِهِ أَنفُسَهُمْ إِن يَكْفُرُوا بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ بِغِيَّا إِنْ بَنَزَّلَ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ عَلَى مَن يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ فَبِإِيمَانٍ وَبِغَضْبٍ عَلَى غَضْبِ الْكُفَّارِ إِذَا عُذِّبُوا مَهِينٌ - وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ آمِنُوا بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ قَالُوا نَوْمٌ بِمَا أَنْزَلَ عَلَيْنَا وَيَكْفُرُونَ بِمَا وَرَاءَهُ وَهُوَ الْحَقُّ مَصْدِقاً لِمَا مَعَهُمْ (الْبَقْرَةُ: ٨٩-٩١)

جب ان کے پاس وہ چیز آگئی جسے وہ جانتے تھے تو ان کا انکار کر دیا۔ کافروں پر اللہ کی لخت۔ انہوں نے اپنی جانوں کا کتنا برا سودا کیا ہے کہ وہ اللہ کی نازل کردہ سچائی سے انکار کرتے ہیں مھض اس ضد میں کہ اللہ اپنے بندوں میں سے جس پر چاہے اپنا فضل نازل کرتا ہے۔ وہ اپنے پر غصب پر غصب لاتے رہے، اور کافروں کے لیے ذلت آمیز عذاب ہے۔ جب ان سے کہا جائے کہ جو اللہ نے بھیجا ہے اس پر ایمان لے آؤ، وہ کہتے ہیں ہم تو اس پر ایمان لاتے ہیں جو ہم پر نازل ہوا اور اس کے علاوہ کسی چیز کو نہیں مانتے حالانکہ یہ وہ سچائی ہے جو اس کی بھی تصدیق کرتی ہے جو ان کے پاس ہے۔

أَن شَرَ الدُّوَابَ عِنْدَ اللَّهِ الَّذِينَ كَفَرُوا فَهُمْ لَا يَوْمَنُونَ  
الَّذِينَ عاهَدْتَ مِنْهُمْ ثُمَّ يَنْقْضُونَ عَهْدَهُمْ فِي كُلِّ مَرَّةٍ  
وَهُمْ لَا يَتَقْوُنُونَ (الْأَنْفَالُ: ٥٥-٥٦)

اللہ کے ہاں سب سے بدتر جاندار وہ ہیں جنھوں نے انکار کیا  
اور پھر ایمان نہیں لاتے۔ جن سے آپ نے معاهدہ کیا تو  
انھوں نے ہر بار معاهدہ توڑ دیا اور وہ ڈرتے نہیں۔

### (۳) کافر دل

قرآن کریم کی متعدد آیات میں کافر کی ذہنی حالت بیان کی گئی ہے۔  
ان آیات میں کفر کی ذہنی ساخت کے ذکر میں مندرجہ ذیل امتیازی خصوصیات  
بہت اہم ہیں۔ سب سے پہلے تو یہ یاد رکھیے کہ مومن کے قلوب کی یہ خاصیت  
بیان کی گئی ہے کہ وہ اللہ کے ذکر میں اطمینان اور ساناسکون پاتے ہیں۔

الذین آمنوا و تطمئن قلوبهم بذكر الله الا بذكر الله

تطمئن القلوب (آل عمرہ - ۲۸)

جو لوگ ایمان لائے ان کے دل اللہ کے ذکر میں اطمینان  
پاتے ہیں بلکہ اللہ کے ذکر میں ہی ان کے دلوں میں آرام  
اور سکون ملتا ہے۔

قلب مومن کی اس پر سکون اور مطمئن حالت کے بر عکس کافر کے دل  
کو اکثر پھر کی طرح سخت بیان کیا گیا ہے۔ ”فَسَتَّ قُلُوبَهُمْ“ (ان کے دل سخت  
ہیں یا سخت ہو گئے ہیں) کا جملہ قرآن کریم میں بار بار کافر کے دل کی کیفیت بیان  
کرنے کے لیے ضرب المثل کے طور پر استعمال ہوتا ہے یعنی یہ ایسے دل ہیں کہ  
جو اللہ کی دعوت کو اپنی ضد سے ٹھکرای دیتے ہیں حالانکہ اس آواز سے پہاڑ تک  
ہل جاتے ہیں اور زمین پھٹ جاتی ہے۔ (۳۰:۱۳)، اور اگرچہ ہم نے ان کے  
پاس فرشتہ بھی بھیجے ہیں اور مردہ لوگوں نے بھی ان سے باشیں کیس ہیں۔

(۳:۶)

ثُمَّ فَسَتَّ قُلُوبَكُمْ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ فَهُمْ كَالْحَجَارَةِ أَوْ أَشَدُ

قصوة وان من الحجارة لما ينفجر منه الانهروان منها  
لما يشقق فيخرج منه الماء وان منها لما يهبط من  
خشيته الله وما الله يغافل عما تعملون (البقرة: ٢٣)

پھر اس کے بعد تمہارے دل سخت ہو گئے گویا وہ پتھر ہیں یا  
ان سے بھی زیادہ سخت اور پتھر تو بعضے ایسے ہوتے ہیں کہ  
ان میں سے چشمے پھوٹ نکلتے ہیں اور بعضے ایسے ہوتے ہیں کہ  
کہ پھٹ جاتے ہیں اور ان میں سے پانی نکلنے لگتا ہے۔ اور  
بعضے ایسے ہوتے ہیں کہ خدا کے خوف سے گر پڑتے ہیں  
اور خدا تمہارے عملوں سے بے خبر نہیں۔

یات  
یت

فيما نقضهم ميشاقهم لعنهم و جعلنا قلوبهم قسيمه  
(المائدہ - ١٣)

تو ان لوگوں کے عمد توڑ دینے کے سبب ہم نے ان پر لعنت  
کی اور ان کے دلوں کو سخت کر دیا۔

یاد رہے کہ آخری آیت میں دلوں کے سخت ہونے کو اللہ نے اپنی  
مشیت کی طرف منسوب کر کے یہ بتایا ہے کہ کافروں کو ان کے کیے کا حساب دینا  
ہو گا۔ یہ نکتہ جبر و قدر (قدر پر اور اخلاقی آزادی) کے نظریے سے تعلق رکھتا  
ہے، مسلمانوں کے ہاں علم الکلام میں اس سوال پر ہمیشہ جدل و مناظرہ کا بازار  
گرم رہا ہے کہ کیا تمام برائیاں (شر) جن میں کفر بھی شامل ہے، اللہ کی طرف  
منسوب کی جاسکتی ہیں؟ جماں تک قرآن کریم کا تعلق ہے وہ اس سوال پر بحث  
نہیں کرتا۔ قرآنی آیات جن میں اس نازک مسئلے کا ذکر ہے ان کی تعبیر دونوں  
طرح سے کی جاسکتی ہے۔ اس بظاہر نظری معنے کا حل ہمارے موضوع کے دائرہ  
کار سے بھی خارج ہے۔

ڈل  
ت  
ن  
کہ  
س  
کے  
-

کافر کے دل کی دوسری صفت یہ بیان کی گئی ہے کہ اس پر پردہ پڑا ہوا ہے (فی آکنہ) یعنی اس پر مکمل پردہ یا جزوی پردہ (حجاب) ہے جو اسے وہی الٰہی سے الگ رکھتا ہے۔

کتب فصلت ایته قرآنًا عربیًّا القوم يعلمون ○ بشیراً  
و نذیراً فاعرض اکثرهم فهم لا يسمعون ○ وقالوا  
قلوبنا فی آکنہ مماثل عوْنَا لیه و فی اذاننا و قرور من  
بیننا و بینک حجاب فاعمل اتنا عملون (حِم السجدة -  
(۵-۳)

(ایسی) کتاب جس کی آیتیں واضح (المعانی) ہیں (یعنی) قرآن عربی ان لوگوں کے لیے جو سمجھ رکھتے ہیں۔ جو بشار بھی ساتا ہے اور خوف بھی دلاتا ہے لیکن ان میں سے اکثروں نے منه پھیر لیا اور وہ سختے ہی نہیں۔ اور کتنے ہیں کہ جس چیز کی طرف تم ہمیں بلاتے ہو اس سے ہمارے ول پردوں میں ہیں اور ہمارے کانوں میں بوجھ (یعنی براپن) ہے اور ہمارے اور تمہارے درمیان پردہ ہے تو تم (اپنا) کام کرو ہم (اپنا) کام کرتے ہیں۔

و اذا قرأت القرآن جعلنا بينك و بين الذين لا  
يؤمنون بالآخرة حجاباً مستوراً ○ وجعلنا على  
قلوبهم آكتنه ان يفقهوه و في اذانهم و قرأ و اذا ذكرت  
ربك في القرآن وحده ولو على ادبائهم نفوراً (بني  
اسرائيل: ۲۵-۲۶)

اور جب تم قرآن پڑھا کرتے ہو تو ہم تم میں اور ان لوگوں

ہوا  
جی

میں جو آخرت پر ایمان نہیں رکھتے حجاب پر حجاب کر دیتے ہیں، اور ان کے دلوں پر پردہ ڈال دیتے ہیں کہ اسے سمجھ نہ سکیں اور ان کے کانوں میں شقل پیدا کر دیتے ہیں۔ اور جب تم قرآن میں اپنے پروار دگار یکتا کا ذکر کرتے ہو تو وہ بدک جاتے ہیں اور پیٹھ پھیر کر چل دیتے ہیں۔

اسی بات کو قرآن کریم میں مختلف پیرایوں سے بیان کیا گیا ہے۔ مثلاً  
اس بات کو ”دلوں پر مر“ کے استعارے سے اس طرح کہا گیا:

ان الذين كفروا سواء عليهم ء انذرتهم الْمُنذِّرَهُم  
لَا يؤمنون ○ ختم اللَّهُ عَلَى قلوبِهِمْ وَ عَلَى سمعِهِمْ  
وَ عَلَى أَبْصَارِهِمْ غِشَاوَةٌ وَ لَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ (آل بقرہ: ۶۱)

(۷)

جو لوگ کافر ہیں انھیں تم نصیحت کرو یا نہ کرو ان کے لیے برابر ہے، وہ ایمان نہیں لانے کے، خدا نے ان کے دلوں اور کانوں پر مر لگا رکھی ہے اور ان کی آنکھوں پر پردہ (پڑا ہوا) ہے اور ان کے لیے بڑا عذاب (تیار) ہے۔ اور بعض لوگ ایسے ہیں جو کہتے ہیں کہ ہم خدا پر اور روز آخرت پر ایمان رکھتے ہیں حالانکہ وہ ایمان نہیں رکھتے۔

رضاوَانِ يَكُونُوا مِعَ الْخَوَالِفِ وَ طَبَعَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ  
فَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ (التوبہ: ۹۳)

(یعنی) اس بات سے خوش ہیں کہ عورتوں کے ساتھ جو پیچھے رہ جاتی ہیں (گھروں میں بیٹھ) رہیں۔ خدا نے ان کے دلوں پر مر کر دی ہے پس وہ سمجھتے ہی نہیں

رضوا بان يکونوا مخالف وطبع على قلوبهم فهم  
لا يفقهون (التوبہ: ۸۷)

یہ اس بات سے خوش ہیں کہ عورتوں کے ساتھ جو پیچھے رہ  
جاتی ہیں (گھروں میں بیٹھ) رہیں، ان کے دلوں پر مرگا دی  
گئی ہے مگر یہ سمجھتے ہی نہیں۔

یا پھر اس بات کو یہ کہہ کر بیان کیا گیا کہ ان کے دلوں پر تالے پڑے  
ہیں:

افلا يندرون القرآن على قلوب أقفالها (محمد: ۲۳)  
بھلا یہ لوگ قرآن میں غور نہیں کرتے یا (ان کے) دلوں پر  
عقل لگ رہے ہیں

یا پھر اسی بات کو ”پرده“ (۳) کی تشبیہ سے بیان کرتے ہیں:  
و قالوا قلوبنا غلف بل لعنهم الله بکفر هم فقليلًا ما  
يؤمنون (البقرہ: ۸۸)

اور کہتے ہیں ہمارے دل پر دے میں ہیں (نہیں) بلکہ خدا  
نے ان کے کفر کے سبب ان پر لعنت کر رکھی ہے، پس یہ  
توھڑے ہیں جو ایمان لاتے ہیں۔

یا پھر اسے یوں بیان کیا گیا کہ دل پر آہستہ آہستہ زنگ لگ گیا ہے۔  
کلابل ران على قلوبهم ما کانوا يکسبون (المطففين : ۱۲)

ہرگز نہیں، بلکہ ان کے دلوں پر اعمال بد کی وجہ سے زنگ  
بیٹھ گیا ہے۔

الله کی نازل کردہ آیات میں جو گھرے معانی پوشیدہ ہیں انھیں اہل دل  
(ق - ۳۷) آسانی سے سمجھ لیتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ کی وحی کے الفاظ ان کی یادوں

زہ کر ڈالتے ہیں لیکن کفار جن کے دل پر دوں اور رکاؤں کی وجہ سے کسی شے کی دینی اہمیت کو سمجھ نہیں پاتے وہ آیات اللہ کے سامنے اندھے اور ہے ہیں۔ کافر کی خصوصیات اور امتیازی صفات بیان کرنے کے لیے قرآن ریم میں اندھے اور بہرے کی تشبیہ بہت کثرت سے استعمال ہوئی ہے۔

ولقد مکنهم فیما ان مکنکم فیہ وجعلنا لهم سمعاً و  
ابصاراً و افہة فما اغنى عنهم سمعهم ولا ابصارهم ولا  
افہدتهم من شیء اذ کانوا يجحدون بایت الله و حاق بهم  
ما کانوا به يستهزئون (الاحقاف: ۲۶)

اور ہم نے ان کو ایسے مقدور دیئے تھے جو تم لوگوں کو نہیں دیئے، اور انھیں کان اور آنکھیں اور دل دیئے تھے۔ سو جب کہ وہ خدا کی آئیوں سے انکار کرتے تھے اس لیے نہ تو ان کے کان ہی ان کے کچھ کام آسکے اور نہ آنکھیں اور نہ دل اور جس چیز سے استہزا کیا کرتے تھے اس نے ان کو آگھیرا۔

گویا جسمانی طور پر کفار میں کوئی عیب نہیں، ان کے پاس سمجھنے کے لیے دل، سننے کو کان اور دیکھنے کو آنکھیں تو ہیں لیکن ان کے سینوں میں جو دل ہیں وہ ناقص ہیں۔ مندرجہ ذیل آیت سے یہ بات مزید واضح ہوتی ہے۔

اَفْلَمْ يَسِيرُوا فِي الارض فَتَكُونُ لَهُمْ قُلُوبٌ يَعْقِلُونَ بِهَا  
أَوْ أَذْانٍ يَسْمَعُونَ بِهَا فَانَّهَا لَا تَعْمَلُ الْابْصَارَ وَلَكِنْ تَعْمَلُ  
الْقُلُوبُ الَّتِي فِي الصُّدُورِ (آل جعہ: ۳۶)

کیا ان لوگوں نے ملک میں سیر نہیں کی تاکہ ان کے دل (ایسے) ہوتے کہ ان سے سمجھ سکتے۔ اور کان (ایسے) ہوتے کہ ان سے سن سکتے۔ بات یہ ہے کہ آنکھیں اندھی

نہیں ہوتیں بلکہ دل جو سینوں میں ہیں (وہ) انہے ہوتے  
ہیں۔

یا يهَا الَّذِينَ امْنَوْا أطَيَعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَا تُولِّوْا عَنْهُ  
وَأَنْتُمْ تَسْمَعُونَ ○ وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ قَالُوا سَمِعْنَا وَ  
هُمْ لَا يَسْمَعُونَ ○ أَنْ شَرُ الدُّوَّابُ عِنْدَ اللَّهِ الصَّمْبَكُمْ  
الَّذِينَ لَا يَعْقُلُونَ ○ وَلَوْعِلَمُ اللَّهُ فِيهِمْ خَيْرٌ أَلَا سَمِعُوهُمْ  
وَلَوْا سَمِعُوهُمْ لَتُولِّوْهُمْ مَعْرُضُونَ (الْأَفَالِ: ٢٠ - ٢٣)

اے ایمان والو! خدا اور اس کے رسول کے حکم پر چلو اور  
اس سے روگردانی نہ کرو اور تم سنتے ہو۔ اور ان لوگوں  
جیسے نہ ہونا جو کہتے ہیں کہ ہم نے (حکم خدا) سن لیا مگر  
(حقیقت میں) نہیں سنتے۔ کچھ شک نہیں کہ خدا کے نزدیک  
تمام جانداروں سے بدتر بھرے گوئے ہیں جو کچھ نہیں  
سمجھتے۔ اور اگر خدا ان میں نیکی (کامادہ) دیکھتا تو ان کو سنتے  
کی توفیق بخشا۔ اور اگر (بغیر صلاحیت ہدایت کے) ساعت  
دیتا تو وہ منہ پھیر کر بھاگ جاتے۔

چنانچہ ان کو ایمان کی طرف بلانے کی جتنی بھی کوششیں کی جائیں یقیناً  
بے کار جائیں گی۔ ہم دیکھتے ہیں کہ قرآن کریم میں اکثر حضرت محمدؐ کو فہمائش کی  
جاتی ہے کہ ایسے لوگوں کے لیے پیغمبرانہ شفقت بے کار ہے کیونکہ ان کی ہدایت  
کا ناممکن ہونا بالکل یقینی ہے۔

امتحسب ان اکثر ہم یسمعون او یعقلون ان ہم لا  
کلانعام بل ہم اضل سبیلًا (الفرقان: ٢٣)  
یا تم یہ خیال کرتے ہو کہ ان میں اکثر سنتے یا سمجھتے ہیں

(نہیں) یہ تو چوپا یوں کی طرح ہیں بلکہ ان سے بھی زیادہ  
گمراہ ہیں۔

انک لاتسمع الموتى ولا تسمع الصم الدعاء اذا و لوا  
مدبرين ○ وما انت بهدى العمى عن ضللتهم ان  
تسمع الامن يومن يأتنا فهم مسلمون (المل: ٨٠-  
(٨١)

کچھ شک نہیں کہ تم مردوں کو (بات) نہیں سن سکتے اور نہ  
بھروس کو جب کہ وہ پیٹھ پھیر کر پھر جائیں آواز سن سکتے ہو۔  
اور نہ انھوں کو گمراہی سے (نکال کر) رستہ دکھا سکتے ہو۔  
تم تو ان ہی کو سن سکتے ہو جو ہماری آئیوں پر ایمان لاتے ہیں  
اور وہ فرمابدار ہو جاتے ہیں۔

فانک لاتسمع الموتى ولا تسمع الصم الدعاء اذا و لوا  
مدبرين ○ وما انت بهدى العمى عن ضللتهم ان تسمع  
الامن يومن يأتنا فهم مسلمون (الروم: ٥٢-٥٣)

تو تم مردوں کو (بات) نہیں سن سکتے اور نہ بھروس کو جب کہ  
وہ پیٹھ پھیر کر پھر جائیں آواز سن سکتے ہو۔ اور نہ انھوں کو ان  
کی گمراہی سے (نکال کر) راست پر لا سکتے ہو۔ تم تو انہی  
لوگوں کو سن سکتے ہو جو ہماری آئیوں پر ایمان لاتے ہیں۔ سو  
وہی فرمائیں بودار ہیں۔

وَمِنْهُمْ مَنْ يَسْتَمِعُونَ إِلَيْكَ إِذَا نَتَسْمَعُ الصَّمْ وَلَوْ

یقیناً  
کی  
یہت

کانوا لا یعقلون ○ و منہم من ینظر الیک افانت تھدی

العمی ولو کانوا لا یصررون (یونس: ۲۳ - ۲۴)

اور ان میں بعض ایسے ہیں کہ تمہاری طرف کان لگاتے ہیں تو کیا تم بھروس کو سناؤ گے اگرچہ کچھ بھی (ستے) سمجھتے نہ ہو اور بعض ایسے ہیں کہ تمہاری طرف دیکھتے ہیں۔ تو کیا تم انہوں کو رستہ دکھاؤ گے اگرچہ کچھ بھی دیکھتے (بھائی) نہ ہوں۔

دل پر پرودہ پڑے ہونے کی وجہ سے ایک کافر اگرچہ قرآن کریم کی تلاوت سنتا ہے اور نبی اکرمؐ کو اپنی آنکھوں سے دیکھتا ہے لیکن وہ اللہ کی آیات کو کماقہ سمجھ نہیں سکتا۔ اس کے لیے آیات اللہ بوڑھے لوگوں کی سنائی ہوئی کمانیوں سے زیادہ حیثیت نہیں رکھتیں۔

و منہم من یستمع الیک و جعلنا علی قلوبهم اکنٹه ان  
یففقهو و فی اذانهم و قرا و ان یروا کل ایته لا یوم منوا بھا  
حتی اذاجاء و ک یجاد لونک یقول الذین کفروا ان هذا  
الاساطیر الاولین (الانعام: ۲۵)

اور ان میں بعض ایسے ہیں کہ تمہاری (باتوں کی) طرف کان رکھتے ہیں۔ اور ہم نے ان کے دلوں پر پردے ڈال دیے ہیں کہ ان کو سمجھ نہ سکیں اور کانوں میں ثقل پیدا کر دیا ہے (کہ سن نہ سکیں) اور اگر یہ تمام نشانیاں بھی دیکھ لیں تب بھی ان پر ایمان نہ لائیں۔ یہاں تک کہ جب تمہارے پاس تم سے بحث کرنے کو آتے ہیں تو جو کافر ہیں کہتے ہیں یہ (قرآن) اور کچھ بھی نہیں، صرف پسلے لوگوں کا کمانیاں ہیں۔

قرآن کریم میں کفار کو اسلام کی دعوت دینے والے کو ایسے گذریے کے مشابہ قرار دیا گیا ہے جو اپنے گلے کو چیخ چیخ کر بلاتا ہے۔ جانور اس کی صرف آواز سنتے ہیں لیکن اس کے الفاظ کے معانی کے نہیں سمجھتے۔

و مثل الذين كفروا كمثل الذى ينعق بما لا يسمع  
الادعاء و نداء صم بكم عمى فهم لا يعقلون (البقرة : ١٤١)

جو لوگ کافر ہیں ان کی مثال اس شخص کی سی ہے جو کسی ایسی چیز کو آواز دے جو پکار اور آواز کے سوا کچھ نہ سکے۔ (یہ) بھرے ہیں، گونگے ہیں، اندھے ہیں کہ (کچھ) سمجھ ہی نہیں سکتے۔

### (۲) کفر بطور شرک

چونکہ کفر کے دونوں بنادی مفہوم یعنی "ناشکرا پن" اور "عدم ایمان" بالآخر اللہ تعالیٰ کی مطلق وحدانیت کے انکار پر منحصر ہوتے ہیں، اس لیے قدرتی طور پر ایک لحاظ سے کفر کو شرک کا ہم معنی قرار دیا جاسکتا ہے۔ قدمیم عرب میں شرک سے مراد بتوں کی پوجا، اور بست سے دیوی دیوتاؤں کی عبادت تھی جنہیں کبھی خدا کے بیٹے بیٹیاں کہا جاتا، کبھی خدا کے ساتھی اور شریک قرار دیا جاتا تھا۔ اس قسم کے عقیدے کے لیے عام طور پر شرک کی اصطلاح استعمال ہوتی تھی اور بست پرست کو مشرک کہا جاتا تھا یعنی ایسا شخص جو خدا کا شریک ٹھہرا تھا۔ چنانچہ معنویاتی لحاظ سے مندرجہ ذیل دو مساوات بنتی ہیں۔

کفر = شرک

کافر = مشرک

سب سے پہلے ہم ان آیات کا ذکر کرتے ہیں جہاں کفر کا ذکر شرک کے

معنوں میں کیا گیا ہے۔

الحمد لله الذى خلق السموات و الارض و جعل  
الظلمت والنور ثم الذين كفروا بِرَبِّهِمْ يعذلون  
(الانعام: ١)

ہر طرح کی تعریف خدا ہی کو سزاوار ہے، جس نے آسمانوں  
اور زمین کو پیدا کیا اور اندھیرا اور روشنی بنائی، پھر بھی کافر  
(اور چیزوں کو) خدا کے برابر تھرا تے ہیں۔

اعن هوقائم على كل نفس بما كسبت وجعلوا الله  
شركاء قل سموهم ام تبنؤنه بمالا يعلم في الأرض ام  
بظابير من القول بل زين للذين كفروا مكرهم و  
صدوا عن السبيل و من يضل الله فما له من هاد  
(الرعد: ٣٣)

تو کیا جو (خدا) ہر تنفس کے اعمال کا گمراہ (و نگہبان) ہے  
(وہ بتوں کی طرح بے علم و بے خبر ہو سکتا ہے) اور ان  
لوگوں نے جو خدا کے شریک مقرر کر رکھے ہیں، ان سے کوئو  
کہ (زرا) ان کے نام تو لو۔ کیا تم اسے ایسی چیزیں بتاتے ہو  
جس کو وہ زمین میں (کہیں بھی) معلوم نہیں کرتا یا (محض)  
ظاہری (باطل اور جھوٹی) بات کی (تقلید کرتے ہو) اصل یہ  
ہے کہ کافروں کو ان کے فریب خوبصورت معلوم ہوتے  
ہیں۔ اور وہ (ہدایت) کے رستے سے روک لیے گئے ہیں۔  
جسے خدا گراہ کرے اسے کوئی ہدایت کرنے والا نہیں۔

ذلکم بانه اذا دعى الله وحده كفر تم وان يشرك به

تومنوا فالحكم لله العلي الكبير (المؤمن: ١٢)

یہ اس لیے کہ جب تنا خدا کو پکارا جاتا تھا تو تم انکار کر دیتے تھے۔ اور اگر اس کے ساتھ شریک مقرر کیا جاتا تھا تو تسلیم کر لیتے تھے۔ تو حکم تو خدا ہی کا ہے جو (سب سے) اوپر اور

(سب سے) بڑا ہے۔

شرک کے بنیادی عناصر کی وضاحت کے لیے مندرجہ ذیل آیت غالباً سب سے اہم ہے۔

وجعلوا لله شركاء الجن و خلقهم و خرقوا له بنين و

بنت بغير علم سبحنه و تعلى عما يصفون (الانعام: ١٠٠)

اور ان لوگوں نے جنوں کو خدا کا شریک تھرا�ا۔ حالانکہ ان کو اسی نے پیدا کیا اور بے سمجھے (جھوٹ بہتان) اس کے لیے بیٹھے اور بیٹھیاں بنا کھڑی کیں، وہ ان باتوں سے جو اس کی نسبت بیان کرتے ہیں پاک ہے اور (اس کی شان ان سے) بلند ہے۔

اگلی آیت میں لفظ مشرک کے معنویاتی عناصر کا تعین دو بنیادی باتوں سے کیا گیا ہے۔ (۱) وَهُوَ اللَّهُ الَّتِي كَيْرُوْيَ نَهْ كَرَنَا، (۲) تَوْحِيدُ اللَّهِ كَوْ تَسْلِيمُ نَهْ كَرَنَا۔

اتبع ما أوحى إلَيْكَ مِن رَبِّكَ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَاعْرُضْ عَنِ

المُشْرِكِينَ (الأنعام: ١٠٦)

اور جو حکم تمہارے پروردگار کی طرف سے تمہارے پاس آتا ہے اس کی پیروی کرو۔ اس (پروردگار) کے سوا کوئی معبود نہیں۔ اور مشرکوں سے کنارہ کرلو۔

یہاں یہ بات قائل ذکر ہے کہ حضرت محمد نے توحید کامل کا جو عقیدہ پیش کیا اس کی رو سے عیسائیوں کا نظریہ تثییث بھی کھلی بت پرستی ہے۔ اس طرح حضرت عیسیٰ کی الوہیت بھی بت پرستی ہے۔ غور کریں کہ مندرجہ ذیل آیات میں عیسائیت کی ان مرکزی تعلیمات کو کفار کے اعمال قرار دیا گیا ہے۔ معنویاتی طریق سے اس بات کو یوں سمجھا جاسکتا ہے کہ یہ اعمال شرک سے مماثلت کی وجہ سے کفر کے درجے میں داخل ہیں۔ مندرجہ ذیل آیت سے یہ بات مزید واضح ہو جاتی ہے۔

لقد كفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرِيمٍ وَقَالَ  
الْمَسِيحُ يَسُنُّ اسْرَائِيلَ اعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّيْ وَرِبِّكُمْ انَّهُ مِنْ  
يُشْرِكُ بِاللَّهِ فَقَدْ حُرِمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ وَمَا وَاهَ النَّارُ وَمَا  
لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنصَارٍ ○ لِقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ  
ثَالِثُ ثُلَّتَهُ وَمَا مِنْ أَلِهَّ إِلَّا هُوَ وَاحِدٌ وَإِنْ لَمْ يَنْتَهُوا عَمَّا  
يَقُولُونَ لِيَمْسِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابُ الْيَمِّ (الْمَائِدَةَ:  
(۷۲-۷۳)

وہ لوگ بے شبه کافر ہیں جو کہتے ہیں کہ مریم کے یئے (عیسیٰ) مسح خدا ہیں۔ حالانکہ مسح یہود سے یہ کہا کرتے تھے کہ اے بنی اسرائیل خدا ہی کی عبادت کرو جو میرا بھی پروردگار ہے اور تمہارا بھی (اور جان رکھو کہ) جو شخص خدا کے ساتھ شرک کرے گا خدا اس پر بہشت کو حرام کر دے گا اور اس کا ٹھکانا دوزخ ہے۔ اور ظالموں کا کوئی مددگار نہیں۔ وہ لوگ (بھی) کافر ہیں جو اس بات کے قائل ہیں کہ خدا تین میں کا تیرا ہے۔ حالانکہ اس معبود یکتا کے سوا کوئی عبادت کے لائق نہیں۔ اگر یہ لوگ ایسے اقوال (و

عقیدہ  
- اس  
ب ذیل  
- ہے۔  
۰ سے  
سے یہ  
ملتے ہیں جیسا کہ مندرجہ ذیل آیت سے ظاہر ہے۔

عقائد) سے باز نہیں آئیں گے تو ان میں جو کافر ہوئے ہیں وہ تکلیف دینے والا عذاب پائیں گے۔

ایک اور زاویے سے دیکھا جائے تو شرک درحقیقت جعل سازی ہے، یہ اللہ تعالیٰ کے خلاف افترا ہے، کیونکہ ظاہر ہے کہ بت پرستی یا شرک کا مطلب ہے حرص و ہوا کی بنیاد پر ایسی چیزوں کی تخلیق جو درحقیقت خود کوئی حیثیت نہیں رکھتیں۔ چنانچہ اس راستے سے بھی شرک کے ڈانٹے بالآخر کفر سے جا

قالوا اتخد اللہ ولدًا سبحنہ هو الغنی لہ ما فی السموات  
و ما فی الارض ان عند کم من سلطن بھذا تقولون علی  
اللہ ملا تعلمون ○ قل ان الذين یفترون علی اللہ  
الکذب لا یفلحون ○ متاع فی الدنیا ثم الینا  
مرجعهم ثم نذیقہم العذاب الشدید بما کانوا یکفرون  
(یونس: ۲۸ - ۲۹)

(بعض لوگ) کہتے ہیں کہ خدا نے بیٹا بنا لیا ہے۔ اس کی ذات (اولاد سے) پاک ہے (اور) وہ بے نیاز ہے۔ جو کچھ آسمانوں میں اور جو کچھ زمین میں ہے سب اسی کا ہے (اے افترا پردازو) تمہارے پاس اس (قول باطل) کی کوئی دلیل نہیں ہے۔ تم خدا کی نسبت ایسی بات کیوں کہتے ہو جو جانتے نہیں۔ کہہ دو کہ جو لوگ خدا پر جھوٹ بہتان باندھتے ہیں، فلاخ نہیں پائیں گے۔ (ان کے لیے جو) فائدے ہیں دنیا میں (ہیں) پھر ان کو ہماری ہی طرف لوٹ کر آتا ہے۔ اس وقت ہم ان کو عذاب شدید (کے مزے) پچھائیں گے کیونکہ کفر (کی باتیں) کیا کرتے تھے۔

اس آیت میں (کافر (یعنی کافر = مشرک) کا موازنہ ایک ایسے شخص سے کیا جا رہا ہے جو صحرائیں پانی کے بجائے سراب کی طرف بے مقصد ہاتھ بڑھا رہا ہو۔

لَهُ دُعَةُ الْحَقِّ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَسْتَجِيبُونَ  
لَهُمْ بِشَئٍ إِلَّا كَبَاسِطٌ كَفِيهِ إِلَى الْمَاءِ لِيَبْلُغَ فَاهُ وَمَا  
هُوَ بِالْعَالَمِ وَمَا دُعَاءُ الْكُفَّارِ إِلَّا فِي ضَلَالٍ (الرعد: ۱۳)

سود مند پکارتا تو اسی کا ہے اور جن کو یہ لوگ اس کے سوا پکارتے ہیں، وہ ان کی پکار کو کسی طرح قبول نہیں کرتے، مگر اس شخص کی طرح جو اپنے دونوں ہاتھ پانی کی طرف پھیلا دے تاکہ وہ (دور ہی سے) اس کے منہ تک آپنچے۔ حالانکہ وہ (اس تک کبھی بھی) نہیں آ سکتا اور (اسی طرح) کافروں کی پکار بیکار ہے۔

وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَعْمَالَهُمْ كَسْرَابٌ بِقِيعَتِهِ يَحْسِبُهُ الظَّمَانَ  
مَاءٌ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُ لَمْ يَجِدْ شَيْئًا وَوَجَدَ اللَّهَ عِنْدَهُ فَوْفَهُ  
حَسَابٌ وَاللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ (النور: ۳۹)

جن لوگوں نے کفر کیا ان کے اعمال کی مثال ایسی ہے، جیسے میدان میں ریت کہ پیاسا سے پانی سمجھے، یہاں تک کہ جب اس کے پاس آئے، تو اسے کچھ بھی نہ پائے اور خدا ہی کو اپنے پاس دیکھئے تو وہ اس کا حساب پورا پورا چکا دے۔ اور خدا جلد حساب کرنے والا ہے۔

اگلی آیت میں ایک اور موازنہ پیش کیا گیا ہے جس میں کافر اور مشرک کو ایسے شخص سے تشبیہ دی گئی ہے جو گرے اور وسیع سمندر میں تدر

شخص  
فہرست

یہ اندھروں میں گھرا ہوا ہے۔

اوکاظلمت فی بحر لجی یغشه موج من فوقه موج من  
فوقه سحاب ظلمت بعضها فوق بعض اذا اخرج يده  
لم يكذيرها ومن لم يجعل الله له نوراً فماله من نور  
(النور: ٣٠)

یا (ان کے اعمال کی مثال ایسی ہے) جیسے دریائے عمیق میں  
اندھیرے جس پر لہر چلی آتی ہو اور اس کے اوپر اور لہر  
(آرہی ہو) اور اس کے اوپر بادل ہو، غرض اندھیرے ہی  
اندھیرے ہوں، ایک پر ایک (چھایا ہوا)، جب اپنا ہاتھ  
نکالے تو کچھ نہ دیکھ سکے۔ اور جس کو خدا روشنی نہ دے  
اس کو (کہیں بھی) روشنی نہیں (مل سکتی)  
ذیل کی آیت میں مشرک کے اعمال کی حقیقی بے بضاعتی کو ایک اور  
تبیہ سے واضح کیا گیا ہے۔

حنفاء لله غير مشركين به ومن يشرك بالله فكأنما  
خر من السماء فتحظفه الطير او تهوی به الريح في  
مكان صحيح (الج: ٣١)

صرف ایک خدا کے ہو کر اور اس کے ساتھ شریک نہ ٹھرا  
کر۔ اور جو شخص (کسی کو) خدا کے ساتھ شریک مقرر  
کرے تو وہ گویا ایسا ہے جیسے آسمان سے گر پڑے، پھر اس کو  
پرندے اچک لے جائیں یا ہوا کسی دور جگہ اڑا کر پھینک  
و۔

اور  
کفر۔ شرک کے تعلق سے ایک اور نکتہ بھی قابل غور ہے۔ قرآن  
کریم میں شرک کو انجام کار ذہنی قوت کی اس کارکردگی سے منسوب کیا گیا ہے

جسے "ظن" یعنی گمان کہا جاتا ہے۔ یہ لفظ قاعدہ کلیہ کے طور پر لفظ "علم" کے مقابلہ کے طور پر استعمال ہوتا ہے۔ "علم" سے مراد ہے حقیقت کی بنیاد پر ثابت اور مسحکم بات۔ اور "ظن" سے مراد ہے بے بنیاد، اور بے دلیل طرز فکر۔ غیر یقینی اور مسحکم معلومات، ناقابل اثبات رائے یا صرف انکل۔ اس لحاظ سے قرآنی سیاق میں جہاں بھی یہ اصطلاح آئی ہے، وہاں اس سے منفی قدر مراد ہے۔ بالکل اسی طرح جیسا کہ اس کے بر عکس "علم" کو مثبت قدر کا مقام حاصل ہے۔ قرآن کریم میں "ظن" اور "علم" دونوں قدری اصطلاحیں ہیں۔

الآن لله من في السموات ومن في الأرض وما يتبع  
الذين يدعون من دون الله شركاء ان يتبعون الاعظن وان  
هم لا يخرصون (يونس: ٦٦)

سن رکھو کہ جو مخلوق آسمانوں میں ہے اور جو لوگ زمین میں ہیں سب خدا کے (بندے اور اس کے مملوک) ہیں۔ اور یہ جو خدا کے سوا (اپنے بنائے ہوئے) شریکوں کو پکارتے ہیں، وہ (کسی اور چیز کے) پیچھے نہیں چلتے، صرف ظن کے پیچھے چلتے ہیں اور محض انکلیں دوڑا رہے ہیں۔

اس آیت میں آخری لفظ مخزصون کا مادہ خرص ہے جس کے معنی ہیں، "غیر یقینی بلکہ تقریباً غلط رائے کی بنیاد پر کوئی بات کہنا۔" "خرص" بھی "علم" کے مقابلہ لفظ ہے۔ سورہ الذاریات کی دسویں آیت میں یہ لفظ مبالغہ کے صیغے یعنی خراص کی شکل میں استعمال ہوا ہے، جس کا مطلب ہے ایسا شخص جو ہر دم انکل میں مشغول رہتا ہے۔ یہاں یہ بات بہت اہمیت رکھتی ہے کہ امام بیضاوی نے اس آیت کی تفسیر میں لفظ خراص کے معنی کذاب بیان کیے ہیں۔ (۲) یعنی بہت بذا جھوٹا۔ جس سے ظاہر ہوتا ہے کہ انکل اور اندازے سے بات کرنے کا تصور قدیم عرب کے معنویاتی شعور میں کتنی آسانی سے جھوٹ بولنے کے معانی

م” کے  
بر ثابت  
ر- غیر  
ظ سے  
ر مراد  
حاصل  
مثالیں ہیں۔

میں بدل جاتا تھا۔

قتل الخراسون ○ الذين هم فى عمرة ساهون ○  
يسئلون ايان يوم الدين (الذاريات: ١٠-١٢)  
الكل دوازنه واله لاءاً ہوں۔ جو بے خبری میں بھولے  
ہوئے ہیں۔ پوچھتے ہیں کہ جزا کا دن کب ہو گا؟  
مندرجہ ذیل دو آیات ظن کے ان مخصوص معنوں میں استعمال کی

ان الذين لا يؤمنون بالأخرة ليسمون المكثته  
تسميته الاشي ○ و مالهم به من علم ان يتبعون الا  
الظن و ان الظن لا يغنى من الحق شيئا (النجم: ٢٧-٢٨)  
جو لوگ آخرت پر ایمان نہیں لاتے وہ فرشتوں کو (خدا کی)  
لڑکیوں کے نام سے موسم کرتے ہیں، حالانکہ ان کو اس کی  
کچھ خبر نہیں۔ وہ صرف ظن پر چلتے ہیں۔ اور ظن یقین کے  
مقابلے میں کچھ کام نہیں آتا۔

و ما يتبع أكثر هم الا ظننا ان الظن لا يغنى من الحق  
شیئا ان الله علیم بما یفعلون (يونس: ٣٦)  
اور ان میں کے اکثر صرف ظن کی پیروی کرتے ہیں۔ اور  
کچھ شک نہیں کہ ظن حق کے مقابلے میں کچھ بھی کار آمد  
نہیں ہو سکتا۔ بے شک خدا تمہارے (سب) افعال سے  
واقف ہے۔

اسی سورہ میں چند آیات پہلے مکے کی تین قدیم دیویوں لات، عزی اور  
مات کا ذکر ان الفاظ میں ہے کہ یہ صرف خالی نام ہیں اور بے بنیاد انکل  
معانی نے کا

(فُنْ) کی پیداوار ہیں۔

افرءَ يَتَمُ اللَّتُ وَالْعَزِيزُ ○ وَمِنْهُ الْثَالِثُهُ الْآخِرُ ○  
الْكَمُ الذَّكْرُ وَلِهِ الْأَنْشِي ○ تَلَكَ إِذَا قَسْمَتْهُ ضَيْزِي ○ ان  
هِي لَا اسْمَاءَ سَمِيتَهُ مُوْهَا اَنْتُمْ وَابَا ئِكْمَ مَا انْزَلَ اللَّهُ  
بِهِمْ سُلْطَنٌ اَنْ يَتَبَعُونَ لَا الظُّنُونُ وَمَاتَهُوِيُ الْأَنْفُسُ  
وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنْ رَبِّهِمُ الْهَدِي (الْجُمُورُ: ۲۳-۱۹)

بھلا تم لوگوں نے لات اور عزیزی کو دیکھا اور تیرے منات کو (کہ یہ نام کہیں خدا کے ہو سکتے ہیں) (مشکو!) کیا تمہارے لیے تو بیٹھے ہوں اور خدا کے لیے بیٹھیاں۔ یہ تقسیم تو بست بے انصافی کی ہے۔ وہ تو صرف نام ہی نام ہیں جو تم نے اور تمہارے باپ دادا نے گھر لیے ہیں، خدا نے تو ان کی کوئی سند نازل نہیں کی۔ یہ لوگ محض فتن (فاسد) اور خواہشات نفس کے پیچھے چل رہے ہیں۔ حالانکہ ان کے پروار دگار کی طرف سے ان کے پاس ہدایت آچکی ہے۔

### (۵) تمسخر کا رویہ

قرآن کریم میں بار بار اس بات کا ذکر ہے کہ کفار اللہ اور اس کی وحی کا تمسخر اڑاتے ہیں۔ تمسخر کا رویہ ان کی خصوصیت کے طور پر بیان ہوا ہے۔ زمانہ جالمیت کے لوگوں کی تصویر "خصوصاً" جو حضرت محمدؐ کے ذہن میں ابھرتی دکھائی دیتی ہے وہ لمبے لمحے اور احتقانہ بے پرواٹی سے رنگین نظر آتی ہے۔ ہم یہ بھی دیکھے چکے ہیں کہ یہ بے پرواٹی ان کی مادیت پرستی کا نتیجہ تھی۔ ان لوگوں کے لیے جو اس ارضی زندگی کے بعد کسی زندگی کے قائل نہ تھے، ایک ایسا مذہب جو مستقبل کی ابدی زندگی کی تعلیم دے مسکلہ خیز تصور تھا۔ تمسخر کے اس

رویے کو بیان کرنے کے لیے قرآن کریم نے عموماً اتخاذ حزوا (مداق بنانا اور استہزی (مداق اڑانا) کے الفاظ استعمال کیے ہیں جن کا مادہ ہرزو ہے۔ ذیل کی آیات معنویاتی لحاظ سے خصوصی اہمیت کی حامل ہیں کیونکہ ان میں سے ہر ایک اپنے مخصوص انداز میں شرک۔ کفر اور استہزا کے معنوی رشتے کی قربت کو ظاہر کرتی ہے۔

فاصد ع بِمَا تُمْرِرُو اعرض عنَ الْمُشْرِكِينَ ○  
إِنَّكُفَيْنِكُ الْمُسْتَهْزِئِينَ ○ الَّذِينَ يَجْعَلُونَ مَعَ اللَّهِ الْهَا  
آخر فسوف يعلمون (الجبر: ٩٣-٩٤)

پس جو حکم تم کو (خدا کی طرف سے) ملا ہے وہ (یوگوں کو) سنا دو اور مشرکوں کا (ذری) خیال نہ کرو۔ ہم تمھیں ان لوگوں (کے شر) سے بچانے کے لیے جو تم سے استہزا کرتے ہیں کافی ہیں۔ جو خدا کے ساتھ اور معبود قرار دیتے ہیں، سو عنقریب ان کو (ان باقتوں کا انجام) معلوم ہو جائے گا۔

وَإِذَا كَفَرُوا إِنْ يَتَخَذُونَكَ إِلَّا هُزُوا إِهْذَا الَّذِي  
يَذْكُرُ الْهُكْمُ وَهُمْ بِذِكْرِ الرَّحْمَنِ هُمْ كُفَّارُونَ (الأنبياء:

(٣٦)

او رجب کافر تم کو دیکھتے ہیں تو تم سے استہزا کرتے ہیں۔ کیا یہی شخص ہے جو تمارے معبودوں کا ذکر (برائی سے) کیا کرتا ہے حالانکہ وہ خود رحمٰن کے نام سے مکر ہیں۔

ذلک جز آؤهم جہنم بما کفروا و اتخذوا ایتی و رسلى  
هزوا (الکفت: ١٠٦)

یہ ان کی سزا ہے (یعنی) جہنم، اس لیے کہ انہوں نے کفر کیا

وہی  
ہے۔  
مرتی  
ہم  
لوں  
ایسا  
اس

اور ہماری آئیوں اور ہمارے پیغمبروں کی نہیں اڑائی۔  
 خریا اسخز (مادہ س خ ر) ایک اور لفظ ہے جس کے معنی بالکل وہی  
 ہیں جو استهز کے ہیں اور قرآن کریم میں یہ لفظ عین ملتے جلتے سیاق میں استعمال  
 ہوا ہے۔ جس طرح استھزی کے مفہوم کو تحلیل کر کے ایک ایسی عبارت میں  
 تبدیل کیا جاسکتا ہے جس میں ایک فعل اور ایک اسم ہو (یعنی اتخاذ ہزو) اسی  
 طرح خریا اسخز کو بھی اتخاذ خریا کی عبارت میں تبدیل کیا جاسکتا ہے جس میں  
 خریا اسم ہے جو س خ ر کے مادے سے حاصل کیا گیا ہے۔ استھزاء اور خر  
 میں ترادف (ہم معنی) کا رشتہ مندرجہ ذیل آیات میں بت واضع نظر آتا ہے۔

وَلَقَدْ أَسْتَهْزَى بِرَسْلَ مِنْ قَبْلِكَ فَحَاقَ بِالذِّينَ

سَخْرُوا مِنْهُمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزَؤُنَ (الأنعام: ١٠)

اور تم سے پہلے بھی پیغمبروں کے ساتھ تمسخر ہوتے رہے  
 ہیں۔ سو جو لوگ ان میں سے تمسخر کیا کرتے تھے ان کو تمسخر  
 کی سزا نے آگھیرا۔

وَلَقَدْ أَسْتَهْزَى بِرَسْلَ مِنْ قَبْلِكَ فَحَاقَ بِالذِّينَ سَخْرُوا

مِنْهُمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزَؤُنَ (الأنبياء: ٣١)

اور تم سے پہلے بھی پیغمبروں کے ساتھ استھزا ہوتا رہا ہے تو  
 جو لوگ ان میں سے تمسخر کیا کرتے تھے ان کو اسی (عذاب)  
 نے جس کی نہتی اڑاتے تھے، آگھیرا۔

بَلْ عَجِيزٌ وَيَسْخَرُونَ ○ وَإِذَا ذُكْرُوا لَا يَذْكُرُونَ ○ وَإِذَا

رَأَوْا إِيمَانَ يَسْتَسْخِرُونَ ○ وَقَالُوا إِنَّ هَذَا لَا سُحْرٌ مَبِينٌ

(الصفت: ١٢ - ١٥)

ہاں تم تو تجھ کرتے ہو اور یہ تمسخر کرتے ہیں۔ اور جب ان کو نصیحت دی جاتی ہے تو نصیحت قبول نہیں کرتے۔ اور جب کوئی نشان دیکھتے ہیں تو ٹھنڈھے کرتے ہیں۔ اور کہتے ہیں کہ یہ تو صریح جادو ہے۔

انہ کان فریق من عبادی یقولون رینا امنا فاغفرلنا  
ولرحمنا وانت خیرا لرحمین ○ فاتخذ تموهم  
سخریا حتی انسوکم ذکری وکنتم منهم نضحكون  
(المومنون: ۱۰۹ - ۱۱۰)

میرے بندوں میں ایک گروہ تھا جو دعا کیا کرتا تھا کہ اے  
ہمارے پروار گار ہم ایمان لائے تو ہم کو بخش دے۔ اور ہم  
پر رحم کر اور توبہ سے بہتر رحم کرنے والا ہے۔ تو تم ان  
سے تمسخر کرتے رہے، یہاں تک کہ ان کے پیچے میری یاد  
بھی بھول گئے اور تم (ہمیشہ) ان سے ہنسی کرتے رہتے تھے۔

#### (۶) غور کا رویہ

یہ بات بست بدیکی ہے اور کسی دلیل کی محتاج نہیں کہ ”غور“  
اور ”تمسخر“ ایک دوسرے کے جڑواں ہیں۔ ہم گذشتہ فصل میں تمسخر کے  
رویے پر بحث کر چکے ہیں۔ تمسخر اس غور محض کا مظاہر ہے جو ذہن میں جمل  
طور پر موجود ہوتا ہے۔ یہاں یہ بات قابل توجہ ہے کہ قرآن کریم میں غور کے  
معانی بست و سبع ہیں۔ اس میں شک نہیں کہ غور یا سرکشی بالآخر کفر کی مختلف  
خصوصیات میں سے ایک ہے۔ تاہم قرآن کی نظر میں یہ غور خصوصی اہمیت کا  
حامل ہے۔ حتیٰ کہ اکثر اوقات اسے کافر کی سب سے امتیازی خصوصیت کے طور

پر بیان کیا گیا ہے۔ قرآن کریم کا سرسری مطالعہ کرنے والے کو بھی یقین ہو جاتا ہے کہ حضرت محمدؐ کفر کو صرف اسی ایک نقطہ نظر سے نہیں دیکھتے تھے۔ آپؐ کی نظر میں ایک شیخ خور سرکش شخص کا کردار منفی صفات کے میدان میں مرکزی حیثیت رکھتا تھا۔

یاد رہے کہ اس ضمن میں مرودہ (مروت) کی بدھی قدر، جیسا کہ اس کے نام سے ہی ظاہر ہے، انسانی طاقت پر حد سے زیادہ اعتماد کی پیداوار ہے۔ جو شخص اس طاقت کے جلی طور پر اپنے اندر پر موجود ہونے کا احساس رکھتا ہو فطری طور پر اس کے ہر رویے سے اس کا اظہار ہو گا اور اس کا ہر عمل غور اور تکبر پر مبنی ہو گا۔ حتیٰ کہ بت پرستی کے دائرہ اختیار کو بھی جو زمانہ جالمیت کا مسلمہ مذہب تھی محدود رکھا گیا تاکہ ایسے لوگوں کے فخر و غور کو نقصان نہ پہنچے۔ اسلام کے نقطہ نظر سے، انسان کا ایسا راویہ اللہ تعالیٰ کی قدرت مطلقہ کے خلاف انتہائی سرکشی اور طغیان کا اعلان تھا۔ جیسا کہ ہم پلے دیکھ چکے ہیں روز مرہ کے معاملات میں بھی اسلام حلم پر زور دیتا ہے۔ چنانچہ قرآن کریم میں بار بار ایسے لوگوں کی مذمت کی گئی ہے جو اس غیر معقول غور سے پھول کر زمین پر آکڑ کر چلتے ہیں، انتہائی ناپسندیدہ آواز میں ڈکارتے ہیں اور اپنی اندھی تذلیل سے کمزوروں، اور غریبوں پر ظلم ڈھاتے ہیں۔

ولا تصرع خدک للناس ولا تمش في الأرض مرحانا  
الله لا يحب كل مختال فخور ○ واقتضى مشيك  
واغضض من صوتك ان انكر الاصوات لصوت  
الحمير (لقمان: ۱۸-۱۹)

اور (از راه غور) لوگوں سے گال نہ پھلانا اور زمین میں اکٹر کرنہ چنان، کہ خدا کسی اترانے والے خود پسند کو پسند نہیں کرتا۔ اور اپنی چال میں اعدمال کیے رہنا اور (بولتے وقت)

آواز پنجی رکھنا کیونکہ (اوپنجی آواز گدھوں کی ہے اور پچھے  
ٹک نہیں) کہ سب آوازوں سے بڑی آواز گدھوں کی  
ہے۔

مندرجہ ذیل آیت میں جہاں غور اور شجھی خوری کے رویے کی  
نمودت کی گئی ہے وہاں بجل کو بھی برا کھا گیا ہے۔ الفاظ بعینہ وہی ہیں۔ مختال  
(مغورو، شجھی خور) اور فخور (متکبر)۔

لکیلا تاسواعلىٰ مافانکم ولا تفرحوا بما اتکم والله  
لا يحب كل مختال فجور ○ الذين يخلون ويامرون  
الناس بالبخل ومن يتول فان الله هو الغنى الحميد  
(الحدید: ۲۳-۲۴)

تاکہ جو (مطلوب) تم سے فوت ہو گیا ہے اس کا غم نہ کھایا  
کرو اور جو تم کو اس نے دیا ہو اس پر اتزایانہ کرو۔ اور  
خدا کسی اترانے اور شجھی بگھارنے والے کو دوست نہیں  
رکھتا۔ جو خود بھی بجل کریں اور لوگوں کو بھی بجل  
سکھائیں۔ اور جو شخص روگردانی کرے تو خدا بھی بے پروا  
(اور) سزاوار حمد (وشا) ہے۔

یہ رویہ جو انسانوں کے ساتھ برتاو میں بھی اللہ کی ناراضی کا باعث بنتا  
ہے، اگر اللہ، اس کے رسولوں اور وحی کے بارے میں اپنایا جائے تو انتہائی  
گھناؤنا جرم بن جاتا ہے۔ ذیل میں ہم چند آیات کا ذکر کرتے ہیں۔ جن میں اللہ  
کی آیات کے خلاف کفار کے رد عمل کو تفصیل سے بیان کیا گیا ہے۔

انہ فکر و قدر ○ فقتل کیف قدر ○ ثم قتل کیف  
قدر ○ ثم نظر ○ ثم عبس و بسر ○ ثم ادبر  
واستکبر ○ فقال ان هذا الا سحر يؤثر ○ ان هذا الا

قول البشر (المدثر: ٢٥-١٨)

اس نے فکر کیا اور تجویز کی۔ یہ مارا جائے اس نے کیسی تجویز کی۔ پھر یہ مارا جائے اس نے کیسی تجویز کی۔ پھر تامل کیا۔ پھر تیوری چڑھائی اور منہ بگاڑ لیا۔ پھر پشت پھیر کر چلا اور (قبول حق سے) غور کیا۔ پھر کہنے لگا یہ تو جادو ہے جو (الگوں سے) منتقل ہوتا آیا ہے۔ (پھربولا) یہ (خدا کا کلام نہیں بلکہ) بشر کا کلام ہے۔

قرآن کریم میں غور کی اس قسم کے لیے سب سے زیادہ استکبر کا لفظ استعمال ہوا ہے۔ اس کا مادہ کب رب رہے جس کے بنیادی معنی ”برا پن“ کے ہیں۔ استکبر کے لفظی معنی ہیں۔ ”غور کی بنار پر بھول جانا، برا بنا۔“  
 انهم كانوا اذا قيل لهم لا اله الا الله يستكبرون ○ و  
 يقولون ائنا لنار كوا الہتنا لشاعر مجنون (العفت:  
 ٣٤-٣٥)

وہ ایسے لوگ تھے کہ جب ان سے کما جاتا تھا کہ خدا کے سوا کوئی معبود نہیں تو غور کرتے تھے۔ اور کہتے تھے کہ بھلا ہم ایک دیوانے شاعر کے کہنے سے کہیں اپنے معبودوں کو چھوڑ دینے والے ہیں۔

ثُمَّ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ وَنَحَّا هَرُونَ بَايِتَنَا وَسَلْطَنَ مُبِينَ ○  
 إِلَىٰ فَرْعَوْنَ وَمَلَائِكَةِ فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا عَالَيْنَ ○  
 فَقَالُوا إِنَّمَا نَبْشِرُ بِنَّا مِثْلَنَا وَقَوْمَهُمَا لَنَا عَبْدُوْنَ ○  
 فَكَذَّبُوهُمَا فَكَا نَوَمْنَ الْمَهْلَكِينَ (المؤمنون: ٣٥-٣٧)

پھر ہم نے موسیٰ اور ان کے بھائی ہارون کو اپنی نشانیاں اور دلیل ظاہر دے کر بھیجا۔ (یعنی) فرعون اور اس کی جماعت کی طرف، تو انھوں نے تکبر کیا اور وہ سرکش لوگ تھے، کہنے لگے کہ کیا ہم اپنے جیسے دو آدمیوں پر ایمان لے آئیں، اور ان کی قوم کے لوگ ہمارے خدمت گار ہیں۔ تو ان لوگوں نے ان کی تکذیب کی سو (آخر) ہلاک کر دیے گئے۔

یہاں یہ بات قابل توجہ ہے کہ قرآنی آیات میں دو الفاظ استکبر اور عالی استعمال ہوئے ہیں جو اسی ایک حالت کے دو مختلف پہلوؤں کو بیان کرتے ہیں۔ پہلا لفظ فعل ہے جو غور اور تکبر کی ایسی حالت کو بیان کرتا ہے، جس کا اظہار کسی فوری لیکن عارضی حرکت سے ہوتا ہے۔ جیسے نفرت اور غصے کے شدید جذبات کا و نعتہ "بھڑک المحتنا۔ دوسری اصطلاح اسم صفت ہے، جو غور کی ایسی جملی خصوصیت کو ظاہر کرتا ہے جو ایک کافر کے ذہن کی نہ میں ہیشہ موجود رہتی ہے اور ذرا سے اشتعال پر کسی بھی وقت پھوٹ پڑتی ہے۔ اگلی آیت سے یہ بات کھل کر سامنے آتی ہے۔

ادقال ریک للملکتہ انى خالق بشرًا من طین ○

فاذاسویته و نفخت فيه من روحي فقعوا له سجدین

○ فسجد الملکتہ کلهم اجمعون ○ الا ابلیس

استکبر و کان من الکفیرین ○ قال یا بلیس مامنعک

ان تسجد لما خلقت بیدی استکبرت ام کنت من

الالین ○ قال انا خیر منه خلقتني من نار و خلقته

من طین ○ قال فاخترج منها فانک رجیم (ص: ۷۱:-)

جب تمہارے پروردگار نے فرشتوں سے کماکہ میں مٹی سے انسان بنانے والا ہوں، جب اس کو درست کر لون اور اس میں اپنی روح پھونک دوں تو اس کے آگے سجدے میں گر پڑنا۔ تو تمام فرشتوں نے سجدہ کیا۔ مگر شیطان اکثر بیٹھا اور کافروں میں ہو گیا۔ (خدا نے) فرمایا کہ اے الہیں جس شخص کو میں نے اپنے ہاتھوں سے بنایا اس کے آگے سجدہ کرنے سے تجھے کس چیز نے منع کیا۔ کیا تو غور میں آگیا یا اونچے درجے والوں میں تھا؟ بولا کہ میں اس سے بہتر ہوں۔ (کہ) تو نے مجھ کو آگ سے پیدا کیا اور اسے مٹی سے بنایا۔ فرمایا یہاں سے نکل جاتو مردود ہے۔

ولقد نجينا بني اسرائيل من العذاب المهيمن ○ من فرعون انه كان عاليًا من المسرفين (الدخان: ۳۰) (۳۱)

اور ہم نے بنی اسرائیل کو ذلت کے عذاب سے نجات دی۔ (یعنی) فرعون سے۔ بے شک وہ سرکش (اور) حد سے نکلا ہوا تھا۔

بعض آیات میں لفظ عالی کا مصدر علو بعینہ انہی معنوں میں استعمال ہوا

ہے۔

فلما جاءتہم ایتنا مبصرة قالوا هذا سحر مبين ○ وجحدوا بهاؤا استيقنتها انفسہم ظلماً و علواً فانظر كيف كان عاقبته المفسدين (النحل: ۱۲-۱۳)

جب ان کے پاس ہماری روشن نشانیاں پہنچیں، کہنے لگے یہ صریح جادو ہے۔ اور بے انصافی اور غور سے ان سے انکار

کیا حالاں کہ ان کے دل ان کو مان چکے تھے۔ سو دیکھ لواہ  
فساد کرنے والوں کا انجام کیا ہوا۔

تلک الدرا الاخرة نجعلها للذین لا يریدون علوأ فى  
الارض ولا فسادا والعقابه للمتقين (القصص: ۸۳)  
وہ (جو) آخرت کا گھر (ہے) ہم نے اسے ان لوگوں کے لیے  
(تیار) کر رکھا ہے، جو ملک میں ظلم اور فساد کا ارادہ نہیں  
کرتے۔ اور انجام (نیک) تو پر ہیز گاروں ہی کا ہے۔

اسی سلسلے کا ایک اور لفظ تکبر ہے جو کب رمادے کا ہی ایک صیغہ  
ہے۔ یہ لفظ بھی اسی قسم کے سیاق میں استعمال ہوتا ہے۔ قرآن کریم میں اس  
لفظ خصوصاً اس کے اسم فاعل "متکبر" کے استعمال کے جائزے سے پتہ چلتا  
ہے کہ "متکبر" "اسکبر" اور "عالیٰ" کے درمیان کا درجہ ہے، جو موخر الذکر کی  
جانب جھکاؤ رکھتا ہے۔ بالفاظ دیگر متکبر کا لفظ ایسے غور کو ظاہر کرنے کے لیے  
استعمال ہوتا ہے جو کافر کی مستقل صفت ہے، وقتی جذبہ و جوش کا اطمینان نہیں۔  
بیضاوی نے مندرجہ ذیل آیت کی تفسیر کرتے ہوئے متکبر کے لفظ کی تشرع کے  
لیے "اعلاء" کا لفظ استعمال کیا ہے۔ (۵)

سا صرف عن ایتی الذین یتکبرون فی الارض بغیر  
الحق و ان یروا کل اینه لا یو موابها و ان یروا سبیل  
الرشد لا یتخذوه سبیلًا و ان یروا سبیل الغی یتخذوه  
سبیلًا ذلك باہم کذبوا بایتنا و کانوا عنہا غفلین  
(الاعراف: ۱۳۶)

جو لوگ زمین میں نا حق غور کرتے ہیں ان کو اپنی آئتوں  
سے پھیر دوں گا۔ اگر یہ سب نشانیاں بھی دیکھ لیں تب بھی  
ان پر ایمان نہ لائیں۔ اور اگر راستی کا راستہ دیکھیں تو

اسے (اپنا) رست نہ بنائیں۔ اور اگر گمراہی کی راہ دیکھیں تو  
اسے (اپنا) رست بنالیں۔ یہ اس لیے کہ انھوں نے ہماری  
آئیوں کو جھٹلایا اور ان سے غفلت کرتے رہے۔

اگلی آیت خاص اہمیت رکھتی ہے کیونکہ یہ ان بنیادی معنویاتی رشتہوں  
پر روشنی ڈالتی ہے جن کے ذریعے شرک، کفر اور تکبر کے الفاظ ایک دوسرے  
سے وابستہ ہیں۔

اذا لا غلل فی اعناقہم و السلسیل یسجبون ○ فی  
الحیم ثم فی النار یسجرون ○ ثم قبیل لهم این  
ماکنتم تشرکون ○ من دون اللہ قالوا ضلوا عن ابل لم  
نکن ندعوا من قبل شیئاً كذلك یفضل اللہ الکفیرین ○  
ذلکم بما کنتم تفرحون فی الارض یغیر الحق وبما  
کنتم تمر حون ○ ادخلوا بواب جہنم خلدین فیها  
فبیس مثنوی المتكبرین (المؤمن: ۱۷-۲۶)

جب کہ ان کی گردنوں میں طوق اور زنجیریں ہوں گی (اور)  
گھیٹے جائیں گے۔ (یعنی) کھولتے ہوئے پانی میں۔ پھر آگ  
میں جھوک دیے جائیں گے۔ پھر ان سے کہا جائے گا کہ وہ  
کہاں ہیں جن کو تم (خدا کے) شریک بناتے تھے (یعنی غیر  
خدا) کیسیں گے وہ تو ہم سے جاتے رہے بلکہ ہم تو پہلے کسی  
چیز کو پکارتے ہی نہیں تھے۔ اسی طرح خدا کافروں کو گمراہ  
کرتا ہے۔ یہ اس کا بدلا ہے کہ تم زمین میں حق کے بغیر  
(یعنی اس کے خلاف) خوش ہوا کرتے تھے اور اس کی (مزرا  
ہے) کہ تم اترایا کرتے تھے۔ (اب) جنم کے دروازوں میں داخل ہو جاؤ، بھیشہ اسی میں رہو گے۔ متفکروں کا کیا برا

ٹھکانا ہے۔

مندرجہ ذیل آیت سے معلوم ہوتا ہے کہ افڑا (الکنہ) اور ”تکبر“ کے رویے کے درمیان معنوی مشابحت کا رابطہ موجود ہے، بلکہ اس سیاق میں افڑا اور تکبر ایک دوسرے کے مساوی ہیں۔ اس آیت سے ایک اور اہم بات کا بھی پتہ چلتا ہے کہ تقویٰ یعنی ”خیثت اللہ“ ان دونوں الفاظ کا مقابلہ ہے۔

و يوْم القيمة نَرِيَ الظِّينَ كَذَبُوا عَلَى اللَّهِ وَجْهُهُمْ  
مَسْوَدَةُ الْيَسِ فِي جَهَنَّمِ مَثْوَى لِلْمُنْكَبِرِينَ ○ وَ  
يَنْجِي اللَّهُ الظِّينَ اتَّقُوا بِعِفْرَاتَهُمْ لَا يَمْسِهُمُ السُّوءُ وَلَا هُمْ  
يَحْزَنُونَ (الزمر: ۶۱-۶۰)

اور جن لوگوں نے خدا پر جھوٹ بولा تم قیامت کے دن دیکھو گے کہ ان کے منہ کا لے ہو رہے ہوں گے۔ کیا غور کرنے والوں کا ٹھکانا دوزخ میں نہیں ہے۔ اور جو لوگ (شرک و کفر سے) پہنچتے تھے، اللہ ان کو کامیابی کے ساتھ جہنم سے نجات دے گا، نہ ان کو تکلیف پہنچے گی اور نہ وہ غم گین ہوں گے۔

علم معنویات کی اصطلاح میں ”کبر“ جس کا معنویاتی مادہ ک ب رہے ایک ایسی تخلیلی عبارت ہے جو مذکورہ بالاتر تجھ کو غیر زمانی مفہوم میں او کرتی ہے۔ مندرجہ ذیل آیت اس تخلیلی عبارت کی مثال ہے جس میں اللہ کے بارے میں جھگڑے (جدل) کو جس کا اور ذکر ہو چکا، ”ول کے تکبر“ کی ترکیب کے ذریعے بیان کیا گیا۔

أَنَّ الَّذِينَ يَجَادِلُونَ فِي أَيْتِ اللَّهِ بِغَيْرِ سُلْطَنٍ أَنَّهُمْ أَنَّ فِي  
صَدْرِهِمْ لَا كَبْرًا هُمْ بِالْغَيْرِيْهِ فَاسْتَعْذُ بِاللَّهِ أَنَّهُ

هوالسميع البصير (المؤمن: ٥٦)

جو لوگ بغیر کسی دلیل کے جو ان کے پاس آئی ہو خدا کی آئیوں میں جھگڑتے ہیں، ان کے دلوں میں اور کچھ نہیں (ارادہ) عظمت ہے اور وہ اس کو پہنچنے والے نہیں، سو خدا کی پناہ مانگو۔ بے شک وہ سنتے والا (اور) دیکھنے والا ہے۔

الذین يجادلون فی ایت اللہ بغیر سلطنه اتھم کبر مقتنا  
عند اللہ و عند الذین امنوا کذلک یطبع اللہ علی کل  
قلب منکبر جبار (المؤمن: ٣٥)

جو لوگ بغیر اس کے کہ ان کے پاس کوئی دلیل آئی ہو خدا کی آئیوں میں جھگڑتے ہیں۔ خدا کے نزدیک اور مومنوں کے نزدیک یہ جھگڑا سخت ناپسند ہے۔ اسی طرح خدا ہر منکبر سرکش کے دل پر مر لگادیتا ہے۔

### خلاصہ بحث

اب ہم خلاصہ بحث کے طور پر غور و تکبیر کے بنیادی خواص کو چند عنوانوں کے تحت بیان کرتے ہیں۔

#### (۱) اسکلبار — ایمان

اسکلبر یا تکبیر غور سے پھول جانا۔ آمن۔ یعنی مان لینا کے بر عکس فعل ہے۔ درج ذیل آیات میں غور و تکبیر کا ذکر ایمان کی ضد کے طور پر ہوا ہے۔  
وقال موسیٰ انى عذت بربى و ربكم من كل منکبر  
لایومن بیوم الحساب (المؤمن: ۲۷)

موسیٰ نے کہا کہ میں ہر مکبر سے جو حساب کے دن (یعنی قیامت) پر ایمان نہیں لاتا، اپنے اور تمہارے پرو ر دگار کی پناہ لے چکا ہوں۔

فَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّلْحَتِ فَيُوفِيهِمْ أَجُورُهُمْ وَ  
يُزِيدُهُمْ مِنْ فَضْلِهِ وَإِمَّا الَّذِينَ اسْتَنْكَفُوا وَاسْتَكْبَرُوا  
فَيُعَذَّبُهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا وَلَا يَجِدُونَ لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِنَا وَ  
لَا نَصِيرُ (النساء: ۱۷۳)

تو جو لوگ ایمان لائے اور نیک کام کرتے رہے، وہ ان کو ان کا پورا بدلا دے گا اور اپنے فضل سے کچھ زیادہ بھی عنایت کرے گا۔ اور جنہوں نے (بندہ ہونے سے) عار و انکار اور تکبر کیا ان کو وہ تکمیل دینے والا عذاب دے گا۔ اور یہ لوگ خدا کے سوا اپنا حامی اور مددگار نہ پائیں گے۔

اس آیت میں غور کے رویے (استکبر، استکفت) کو ایمان اور اس سے ظاہر ہونے والے نیک اعمال کا متناہ قرار دیا گیا ہے۔ ایمان اور نیک اعمال کے درمیان باہمی رشتے پر ہم آئینہ بات کریں گے۔

وَقَالُوا مَهِمَا تَأْتِنَا بِهِ مِنْ أَيْتَهُ لَنْ تَسْحِرْنَا بِهَا فَمَا نَحْنُ لَكُ  
بِحُومَيْسٍ فَرَسَلْنَا عَلَيْهِمُ الطَّوْفَانَ وَالْجَرَادَ وَالْقَمَلَ  
وَالضَّفَادُعَ وَالْدَمَأْ إِنَّ مَفْصِلَتَ فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا  
مُجْرِمِينَ (الاعراف: ۱۳۲ - ۱۳۳)

اور کہنے لگے کہ تم ہمارے پاس (خواہ) کوئی ہی نشانی لاوے تاکہ اس سے ہم پر جاؤ کرو۔ مگر ہم تم پر ایمان لانے والے نہیں ہیں۔ تو ہم نے ان پر طوفان اور ڈیاں اور جو میں اور

و چند

فضل

--

مینڈک اور خون کتنی کھلی نشانیاں بھیجیں۔ مگر وہ تکبر ہی کرتے رہے اور وہ لوگ تھے ہی گناہ گار۔

یاد رہے کہ تکبر کے رویے کو ” مجرم“ (گناہ گار) کی صفت سے بیان کیا گیا ہے۔ جرم کے لفظ پر بحث آئندہ آئے گی۔

قال رب انی دعوت قومی لیلًا و نهاراً ○ فلم يزدهم  
دعاءى الا فراراً ○ وانى كلما دعوتهم لتفغره لهم جعلوا  
اصا بهم فى اذنهم و استغشواثيا بهم و اصرروا  
واستكبرا واستكباراً (نوح: ٥-٧)

جب لوگوں نے نہ مانا تو (نوحؑ نے) خدا سے عرض کی کہ پروردگار میں اپنی قوم کو رات دن بلاتا رہا۔ لیکن میرے بلانے سے وہ اور زیادہ گریز کرتے رہے۔ جب جب میں نے ان کو بلایا کہ (توبہ کریں اور) تو ان کو معاف فرمائے تو انہوں نے اپنے کانوں میں انگلیاں دے لیں اور کپڑے اوڑھ لیے اور اڑ گئے اور اکڑ بیٹھے۔

## (۲) عدم اسکبار = ایمان

دوسری صورت چونکہ پہلی صورت کے عین برعکس ہے اس لیے مزید وضاحت ضروری تو نہیں تھی، تاہم چونکہ قرآن کریم میں ایمان کے رویے کا جائزہ اکثر اس کے منفی پہلو کے حوالے سے لیا گیا ہے، اس لیے دوسری صورت کو زیادہ اہمیت حاصل ہے۔ اور اسی بنا پر الگ سے بحث کی مقاضی ہے۔

ان الذين عند ربک لا يستنكرون عن عبادته و  
يسبحونه وله يسجدون (الاعراف: ۲۰۶)

جو لوگ تمہارے پروردگار کے پاس ہیں وہ اس کی عبادت

سے گردن کشی نہیں کرتے اور اس کی پاک ذات کو یاد کرتے اور اس کے آگے سجدے کرتے رہتے ہیں۔

وله من فی السموات و الارض و من عنده  
لا يستكثرون عن عبادته ولا يستحسرون (الانبياء:

(۱۹)

اور جو لوگ آسمانوں میں اور جو زمین میں ہیں سب اسی کے (ملوک اور اسی کامال ہیں) اور جو (فرشته) اس کے پاس ہیں وہ اس کی عبادت سے نہ کنیاتے ہیں اور نہ اکتاتے ہیں۔

أولم يروا إلٰى مَا خلق اللَّهُ مِن شَيْءٍ يَتَفَقَّدُهُ ظلَالَهُ عَنِ  
اليمين والشمايل سجداً لِّلَّهِ وَهُمْ دَاخِرُونَ ○ وَلِلَّهِ  
يُسْجُدُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مِنْ دَابَّةٍ  
وَالْمَلَائِكَةُ وَهُنَّ لَا يَسْتَكْبِرُونَ ○ يَخافُونَ رَبَّهُمْ مِنْ  
فَوْقِهِمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمِنُونَ (النحل: ۳۸-۵۰)

کیا ان لوگوں نے خدا کی تخلوقات میں سے ایسی چیزیں نہیں دیکھیں جن کے سائے دامیں سے (دامیں کو) اور بامیں سے (دامیں کو) لوٹتے رہتے ہیں (یعنی) خدا کے آگے عاجز ہو کر سجدے میں پڑے رہتے ہیں۔ اور تمام جاندار جو آسمانوں میں ہیں اور جو زمین میں ہیں سب خدا کے آگے سجدہ کرتے ہیں اور فرشتے بھی، اور وہ ذرا غور نہیں کرتے۔ اور اپنے پور دگار سے جوان کے اوپر ہے ڈرتے ہیں اور جوان کو ارشاد ہوتا ہے اس پر عمل کرتے ہیں۔

بیان

مزید  
یے کا  
رت

انما يومن بايتنا الذين اذا ذكر وابها خروا سجدا وسجوا  
بحمد ربهم وهم لا يستكثرون ۝ تنجافى جنوبهم  
عن المضاجع يدعون ربهم خوفا و طمعا و مما  
رزق لهم ينفقون (السجدة: ۱۵-۱۶)

(۳) نمير اصہ  
ہماری آئیوں پر تو وہی لوگ ایمان لاتے ہیں کہ جو ان کو ان  
سے نصیحت کی جاتی ہے تو سجدے میں گرپتے ہیں اور اپنے  
پروردگار کی تعریف کے ساتھ تبعیج کرتے ہیں اور غور نہیں  
کرتے۔ ان کے پہلو بچھونوں سے الگ رہتے ہیں۔ (اور)  
وہ اپنے پروردگار کو خوف اور امید سے پکارتے ہیں اور جو  
(مال) ہم نے ان کو دیا ہے اس میں سے خرچ کرتے ہیں۔

یہ بات دلچسپی سے خالی نہ ہوگی کہ مندرجہ ذیل آیت میں عیسائیوں،  
پادریوں اور راہبوں کی خاص طور پر یہ صفت بیان کی گئی ہے کہ وہ متکبر نہیں  
ہیں۔ اس کے برعکس یہودیوں اور بہت پرستوں کے بارے میں کہا گیا ہے  
کہ ”وہ موننوں کی مخالفت میں بہت شدید ہیں“ (اس آیت سے حضرت محمدؐ کی  
زندگی کے ایک دور میں عیسائیوں کے بارے میں آپؐ کے رویے کا اندازہ ہوتا  
ہے۔ اہل کتاب کے بارے میں آپؐ کے نظریے کی ایک مخصوص ارثقلی تاریخ  
ہے جس کی تفصیلات ہمارے موجودہ موضوع سے خارج ہیں۔) قرآن کریم نے  
امت مسلمہ کے علاوہ دوسرے لوگوں کے بارے میں بھی لا استکبرون (وہ تکبر  
نہیں کرتے) کی صفت استعمال کی ہے۔ مندرجہ ذیل آیت اس کی مثال ہے:

لتتجدن اشد الناس عداوة للذين امنوا اليهود و الذين

اشرکوا ولتجدن اقربهم مودة للذين امنوا الذين قالواانا

نصرى ذلك بان منهم قسيسين و رهبانا و انهم

لا يستكبرون (المائدہ: ۸۲)

(اے پیغمبر!) تم دیکھو گے کہ مونوں کے ساتھ سب سے زیادہ دشمنی کرنے والے یہودی اور مشرک ہیں۔ اور دوستی کے لحاظ سے مونوں سے قریب تر ان لوگوں کو پاؤ گے جو کہتے ہیں کہ ہم نصاری ہیں۔ یہ اس لیے کہ ان میں عالم بھی ہیں اور مشائخ بھی، اور وہ تکبیر نہیں کرتے۔

(۳) استکبر = کفر

استکبار اور کفر کی باہم مساوات ایسی حقیقت ہے جو وضاحت کی محتاج نہیں، لہذا ہم اس ضمن میں صرف دو آیات کا حوالہ دیں گے جو ان دونوں اصطلاحوں کے ماہین معنویاتی رشتے کی بہترین مثال پیش کرتی ہیں۔

قال الملا الذين استكبروا من قومه للذين استضعفوا  
لمن امن منهم اتعلمون ان صلحًا مرسل من ربہ قالوا انا  
بما رسلي به مومنوں ○ قال الذين استكبروا انا بالذى  
امنتم به كفرون ○ فعقرروا الناقته و اعتوا عن امر ربہم  
وقالوا يصلح ائتنا بما تعدنا ان كنتم من المرسلين  
(الاعراف: ٢٥-٢٧)

تو ان کی قوم میں سردار لوگ جو غور رکھتے تھے غریب لوگوں سے جو ان میں سے ایمان لے آئے تھے کہنے لگے، بھلام تم یقین کرتے ہو کہ صالح اپنے پروردگار کی طرف سے بھیجے گئے ہیں؟ انہوں نے کہا ہاں جو چیز وہ دے کر بھیجے گئے ہیں ہم اس پر بلاشبہ ایمان رکھتے ہیں۔ تو (سردار ان) مغور کہنے لگے کہ جس چیز پر تم ایمان لائے ہو ہم تو اس کو نہیں مانتے۔ آخر انہوں نے او منی (کی کونچوں) کو کاٹ ڈالا اور

اپنے پور دگار کے حکم سے سرکشی کی اور کرنے لگے کہ  
صلح! جس چیز سے تم ہمیں ڈراتے تھے اگر تم (خدا کے)  
پیغمبر ہو تو اسے ہم پر لے آؤ۔

اوْتَقُولُ حِينَ تَرِي العذابَ لَوَانَ لَى كَرَةَ فَاكُونَ مِنْ  
الْمُحْسِنِينَ (الزمر: ٥٨)

یا جب عذاب دیکھ لے تو کرنے لگے کہ اگر مجھے پھر ایک دفعہ  
دنیا میں جانا ہو تو میں نیکو کاروں میں ہو جاؤں۔

”کفر“ اور ”تکبیر“ کے درمیان قریبی تعلق واضح کرنے کے علاوہ  
آخری آیت اس مجموعے میں ایک اور غصر کو متعارف کرا رہی ہے یعنی بکذیب  
(اللہ کی آیات کو جھٹلانا) جس کا ہم کئی بار ذکر کر چکے ہیں۔

(۲) استکر = بکذیب

گذشتہ صفات میں ہم نے بار بار جس بات پر زور دیا ہے اس سے یہ  
معلوم ہو گیا ہوا گا کہ قرآن کریم کی نظر میں کافر کے جملی رویے کی سب سے  
خاص بات اس کا غور اور تکبیر ہے جو بکذیب کے عمل سے مماش بلکہ اس کی  
نبیاد ہے اور جو کفر کا بہت واضح مظاہرہ ہے۔ مندرجہ ذیل دو آیتوں سے اس  
معنویاتی ربط پر مزید روشنی پڑتی ہے۔

وَالَّذِينَ كَذَبُوا بِآيَتِنَا وَاسْتَكَبَرُوا عَنْهَا أَوْ لَكَ اصْحَابُ

النَّارِ هُمْ فِيهَا خَلْدُونَ (الاعراف: ۳۶)

اور جنہوں نے ہماری آیتوں کو جھٹلایا اور ان سے سرتباں کی  
وہی دوزخی ہیں کہ ہمیشہ اس میں (جلتے) رہیں گے۔

انَّ الَّذِينَ كَذَبُوا بِآيَتِنَا وَاسْتَكَبَرُوا عَنْهَا لَا تَفْتَحْ لَهُمْ

ابواب السماء ولайд خلون الجنـته حتى يلـج الجـمل  
فـى سـم الـخيـاط وكـذلـك نـجزـى الـمـجـرـمـين (الاعـراف: ٢٠)

جن لوگوں نے ہماری آئیتوں کو جھٹلایا اور ان سے سرتباٰی کی  
ان کے لیے نہ آسان کے دروازے کھولے جائیں گے اور  
نہ وہ بہشت میں داخل ہوں گے یہاں تک کہ اوونٹ سوئی  
کے ناکے میں سے نہ نکل جائے۔ اور گنگاروں کو ہم ایسی  
بھی سزا دیا کرتے ہیں۔

ولقد آتينا موسى الكتب وقفينا من بعده بالرسل و  
آتينا عيسى ابن ريم البينت وايدنه بروح القدس  
افكلما جاءكم رسول بما لاتهوى انفسكم استكبرتم  
ففريقياً كذبتم وفريقياً تقتلون (البقرة: ٨٧)

اور ہم نے موسیٰ کو کتاب عنایت کی اور ان کے پیچھے کیے بعد دیگرے پیغمبر بھیجتے رہے اور عیسیٰ بن مریم کو کھلے نشانات بخشنے اور روح القدس (یعنی جریل) سے ان کو مدد دی۔ تو جب کوئی پیغمبر تمہارے پاس ایسی باتیں لے کر آئے جن کو تمہارا جی نہیں چاہتا تو تم سرکش ہو جاتے رہے اور ایک گروہ (انبیاء) کو تو جھٹلاتے رہے اور ایک گروہ کو قتل کرتے رہے۔

اس نصل کے آخر میں ہم چند مزید متعلقہ اصطلاحات کا اختصار سے ذکر کریں گے۔ ظاہر بات ہے کہ مندرجہ بالا بحث میں بے دین قسم کے غور کے لیے صرف استکبر کا لفظ استعمال نہیں ہوا۔ ہم نے اس ضمن میں لفظ عالی کا ذکر بھی کیا ہے جو صفت کے طور پر استعمال ہوا ہے۔ تدبیم عربی میں بست سے اور

بھی لفظ ہیں جو استکبر یا تکبر کے تقریباً ہم معنی ہیں۔ ان میں سے بعض کا ذکر قرآن کریم میں خاصی کثرت سے ہوا ہے، اور ان میں سے ہر ایک اپنے مخصوص معانی میں اللہ تعالیٰ کے ساتھ انسانی غور کے رویے کے کسی نہ کسی پہلو پر روشنی ڈالتا ہے۔

### (الف) بفعی

اس بات کے لیے کسی ثبوت کی ضرورت نہیں کہ اگر انسان کا علم اپنے ہی مزاعومہ مفروضات پر مبنی ہو تو وہ اسے سماجی زندگی میں مقررہ حدود سے بغاوت کے لیے اکساتا ہے۔ بفعی کے فعل کے بنیادی معنی ہیں ”خود پسندی“ کی زیادتی کی وجہ سے دوسروں کے خلاف غیر قانونی اور بے انصافی پر مبنی قدم اٹھانا۔ ”، ”کھلمن کھلا غلط کام کرنا۔“ اولین مسلمانوں کے خلاف مشرکین مکہ کے شدائد اور مظالم کا ذکر کرتے ہوئے ابن اسحاق نے یہی لفظ استعمال کیا ہے۔ وہ لکھتے ہیں۔

فَلِمَا عَنْتَ قَرِيشُ عَلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ وَرَدُوا عَلَيْهِ مَا  
أَرَادُوهُمْ بِهِ مِنَ الْكَرَامَةِ وَكَذَبُوا نَبِيَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ وَعَذَبُوا وَنَفَوا مِنْ عَبْدِهِ وَوَحْدَهِ وَصَدَقَ بَيْهِ  
وَاعْتَصَمَ بِدِينِهِ إِذْنَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ لِرَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْقَتْلِ وَالْإِنْتَصَارِ مِنْ ظُلْمِهِمْ وَبَعْنِ  
عَلَيْهِمْ۔ (۷)

قریش نے اللہ کے خلاف سرکشی کی۔ اس کے فضل کا انکار کیا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر بہتان تراشے، وہ ان لوگوں کو اذیتیں دیتے جو توحید کا اعلان کر کے اللہ کی عبادات کرتے اور اس کے رسول پر ایمان لاتے اور اپنے

دین پر قائم رہتے۔ پھر اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول کو لڑائی کی  
اجازت دے دی کہ ان لوگوں کی مدد کریں جن پر ظلم کیے  
گئے اور سرکشی کی گئی۔

اس لفظ کے قرآن کریم میں استعمال کی چند مثالیں درج ذیل ہیں۔

ولو بسط اللہ الرزق لعبادہ لبغوا فی الارض ولکن ينزل

بقدر ما یشاء اه بعبادہ خبیر بصیر (الشوری: ۲۷)

اور اگر خدا اپنے بندوں کے لیے رزق میں فراخی دیتا ہے تو  
زمیں میں فساد کرنے لگتے ہیں، لیکن وہ جو چیز چاہتا ہے  
اندازے کے ساتھ نازل کرتا ہے۔ بے شک وہ اپنے  
بندوں کو جانتا اور دیکھتا ہے۔

بیضاوی کے الفاظ میں ”وہ سرکشی کریں گے“ کا مطلب ہے وہ خود  
پسندی (بلط) کی بنا پر تکبر اور فساد کریں گے۔ (۸) ہم بلط کی تشریح تھوڑی دیر  
میں کریں گے۔ ابھی یہ کہنا مقصود ہے کہ بیضاوی جیسی اہم تفسیر میں بُغی کے لفظ  
کی تشریح تکبر کے لفظ سے کی گئی ہے۔ مزید یہ کہ اس میں اتنا پسندانہ خود  
اعتمادی کی وجہ سے فساد کا ارتکاب بھی شامل ہے۔ اس تفسیر کی تائید مندرجہ  
ذیل آیت میں بت صراحت کے ساتھ موجود ہے۔

ان قارونَ كَانَ مِنْ قَوْمٍ مُوسَىٰ فَبَغَىٰ عَلَيْهِمْ وَاتَّيْنَاهُ مِنَ  
الْكُنُوزِ مَا أَنْ مُفَاتِحَهُ لِتُنَوَّءَ إِلَيْهِ بِالْعَصْبَتِهِ أَوْلَى الْقُوَّةِ أَذْقَالَ  
لَهُ قَوْمَهُ لَا تَفْرَحْ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْفَرَحِينَ ○ وَابْتَغْ  
فِيمَا أَنْكَ اللَّهُ الدِّرَا الْآخِرَةُ وَلَا تَنْسِ نَصِيبَكَ مِنَ  
الْدُنْيَا وَاحْسِنْ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ وَلَا تَبْغِ الْفَسَادَ  
فِي الْأَرْضِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ ○ قَالَ أَنَّمَا أَوْتَيْتَهُ  
عَلَى عِلْمٍ عِنْدِي أَوْلَمْ يَعْلَمْ إِنَّ اللَّهَ قَدْ أَهْلَكَ مِنْ قَبْلِهِ مِنْ

القرون من هو اشد منه قوة وأكثر جمعاً ولا يسئل عن ذنوبهم المجرمون (القصص: ٧٦-٧٨)

قارون موسیٰ کی قوم میں سے تھا، اور ان پر تعذی کرتا تھا۔ اور ہم نے اس کو اتنے خزانے دیے تھے کہ ان کی کنجیاں ایک طاقت ور جماعت کو اٹھانی مشکل ہوتیں۔ جب اس سے اس کی قوم نے کہا کہ اترے مت کہ خدا اترانے والوں کو پسند نہیں کرتا۔ اور جو (مال) تم کو خدا نے عطا فرمایا ہے اس سے آخرت کی بھلائی طلب کریں۔ اور دنیا سے اپنا حصہ نہ بھلائیے۔ اور جیسی خدا نے تم سے بھلائی کی ہے (ویسی) تم بھی (لوگوں سے) بھلائی کرو۔ اور ملک میں طالب فساد نہ ہو۔ کیونکہ خدا فساد کرنے والوں کو دوست نہیں رکھتا۔ بولا کہ یہ (مال) مجھے میری دانش (کے زور سے) ملا ہے۔ کیا اس کو معلوم نہیں کہ خدا نے اس سے پہلے بہت سی امتیں جو اس سے قوت میں بڑھ کر اور جمیعت میں پیشتر تھیں ہلاک کر دیں ہیں۔ اور گھنگاروں سے ان کے گناہوں کے بارے میں پوچھا نہیں جائے گا۔

یہاں لفظ باغی کو گویا سیاقی تفسیر دی گئی ہے۔ اول تو اس آیت میں ”بغی“ کو ایک اور فعل ”فرح“ کے طور پر بیان کیا گیا ہے۔ لا تفرح۔ نازنہ کر) یعنی کسی بات پر خوشی سے پھولے نہ سانا۔ اس سے واضح ہوتا ہے کہ باغی کا لفظ یہاں خاص طور پر اس بات کو بیان کرتا ہے کہ قارون کو اپنی دولت پر حد سے زیادہ ناز تھا، وہ اپنی دنیاوی قوت کے نشے میں چور تھا۔ باغی کی اندر ہونی کیفیت کا اظہار جس رویے اور عمل سے ہوتا ہے اس کے لیے لفظ ”فساد“ استعمال کیا گیا۔ فساد کے معنی کی مزید وضاحت اس سبق سے بھی ہوتی ہے۔ کیونکہ فساد

کے مقابلے میں احسان (نیکی کرنا) کا ذکر ہے جس کا مطلب ہے رحم دلی اور بھلانی کے جذبے کے ساتھ کام کرنا۔ مندرجہ ذیل آیت میں بقی (اسم فعل) کا لفظ حضرت موسیٰؑ اور بنی اسرائیل کے خلاف فرعون کے رویے کو بیان کرنے کے لیے استعمال ہوا ہے۔

وَجَاؤْنَا بِنَى إِسْرَائِيلَ الْبَحْرَ فَاتَّبَعُهُمْ فَرَعُونُ وَجَنُودُهُ  
بَغْيًا وَعَدْوًا حَتَّىٰ إِذَا أَدْرَكَهُ الْعَرْقُ قَالَ امْنِتْ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا  
الَّذِي امْنَتْ بِهِ بَنُوا إِسْرَائِيلَ وَإِنَّا مِنَ الْمُسْلِمِينَ ○ آئُنَّ  
وَقَدْ عَصَيْتَ قَبْلَ وَكُنْتَ مِنَ الْمُفْسِدِينَ (يوس: ٩٠)

(۹)

اور ہم نے بنی اسرائیل کو دریا سے پار کر دیا تو فرعون اور اس کے لشکر نے سرکشی اور تعدی سے ان کا تعاقب کیا۔ یہاں تک کہ جب اس کو غرق (کے عذاب) نے آپکڑا تو کہنے لگا میں ایمان لایا کہ جس (خدا) پر بنی اسرائیل ایمان لائے ہیں، اس کے سوا کوئی معبد نہیں اور میں فرمائیں برواروں میں ہوں۔ (جواب ملاکہ) اب (ایمان لاتا ہے) حالانکہ تو پہلے نافرمانی کرتا رہا، اور مفسد بنا رہا۔

اس آیت میں ”عدو“ کے لفظ کے جو بقی کے ساتھ مل کر آیا ہے (اس کی ایک اور مثال قرآن کریم کی آیت ۶: ۱۳۶) میں بھی ہے، معنی ہیں ”اپنی حد سے بڑھ جانا“ اور پھر غلط کام کرنا۔ دیکھیے اس سیاق میں پھر فساد کے عصر کا ذکر ہے۔ عصیت (تم نے نافرمانی کی ہے) کی عبارت بقی کے ایک اور مفہوم کو ظاہر کرتی ہے۔ مندرجہ ذیل آیت میں تشدد اور فساد کے عناصر کی بہتر وضاحت ملتی ہے۔

وَلَمَنْ انتَصَرَ بَعْدَ ظُلْمِهِ فَأُولَئِكَ مَا عَلَيْهِمْ مِنْ سَبِيلٍ ○

ل )  
ن ظ  
س  
کا  
لیا  
ماو

انما السبيل على الذين يظلمون الناس و يبغون فى  
الارض بغير الحق اولئك لهم عذاب اليم (الشورى: ٣٢-٣١)

اور جس پر ظلم ہوا ہو اگر وہ اس کے بعد انتقام لے تو ایسے  
لوگوں پر کچھ الزام نہیں۔ الزام تو ان لوگوں پر ہے جو  
لوگوں پر ظلم کرتے ہیں اور ملک میں ناحق فساد پھیلاتے  
ہیں۔ یہ لوگ ہیں جن کو تکلیف دینے والا عذاب ہو گا۔

### (ب) بطر

ہم نے گزشتہ سطور میں تفسیر بیضاوی کے ایک اقتباس کے ضمن میں  
اس لفظ کا ذکر کیا تھا۔ بطور فعل اس کے معنی ہیں، حد سے زیادہ ناز کرنا۔ (مثلاً  
اپنی دولت پر)۔ اس میں اشارہ ہے کہ انسان اپنی دولت وغیرہ پر جب حد سے  
زیادہ خوش ہوتا ہے تو شیخی خوری اور تکبر پر اتر آتا ہے۔ قرآن کریم سے اس  
لفظ کے معنویاتی ڈھانچے کے بارے میں زیادہ معلومات تو نہیں ملتیں تاہم  
مندرجہ ذیل آیت سے اس کے ایک بہت ہی اہم معنویاتی پہلو کی وضاحت ضرور  
ہوتی ہے۔

وَكُمْ أهْلُكُنَا مِنْ قَرِينِهِ بَطْرَتْ مَعِيشَتَهَا فَنِلَكْ  
مَسْكُنَهُمْ لَمْ تَسْكُنْ مِنْ بَعْدِهِمْ إِلَّا قَلِيلًا وَكَنَا نَحْنُ  
الْوَارِثُونَ (القصص: ٥٨)

اور ہم نے بہت سی بستیوں کو ہلاک کر ڈالا جو اپنی (فراغی)  
معیشت میں اتر رہے تھے۔ سو یہ ان کے مکانات ہیں جو ان  
کے بعد آباد ہی نہیں ہوئے مگر بہت کم۔ اور ان کے پیچھے  
ہم ہی ان کے وارث ہوئے۔

اس آیت کو ذیل میں "عُتَّیٰ" کی بحث میں دی گئی دوسری آیت کے ساتھ ملا کر پڑھا جائے تو بطر کے معانی پر زیادہ مفید روشنی پڑتی ہے۔ یہ بھی یاد رکھیے کہ یہ عبارت "ہم نے کتنے شر اس لیے تباہ کر دیے کہ....." کفار کے افسوس ناک انعام کو بیان کرنے کے لیے قرآن کریم میں بار بار استعمال ہوئی ہے۔ اس سے پتہ چلتا ہے کہ بطر کا تعلق کفر کی دنیا سے ہی ہے۔

### (ج) عُتَّیٰ

"عُتَّیٰ"، "اسکبر" کا متراود ہے اور اس کا قریب قریب مفہوم ہے "حد سے برحہ ہوا" "غور"، "اسکبر سے پیش آنا"، جب یہ حرف عن کے ساتھ استعمال ہو تو اعراض کا مفہوم پیدا ہوتا ہے یعنی "کسی حکم کی تعمیل سے نفرت کے ساتھ منہ موڑنا"، "کسی حکم کے خلاف بغاوت کرنا۔" اس لفظ کے استعمال کی متعدد مثالوں کے جائزے کی بنیاد پر ہم بلا خوف تردید کہ سکتے ہیں کہ لفظ عتی قول یا عمل کے ذریعے غور اور اسکبر کے ٹھوس اور خارجی اظہار کے لیے بولا جاتا ہے جب کہ اسکبر غور کی اندرونی حالت کے بیان کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ قرآن کریم کی مندرجہ ذیل آیات میں سے پہلی اس تعبیر کی تائید کرتی ہے۔

وقال الذين لا يرجون لقاء نالولا انزل علينا المثلثة  
او نرى ربنا قد استكبروا في انفسهم و عنوا عن اكبیرا

(الفرقان: ۲۱)

اور جو لوگ ہم سے ملنے کی امید نہیں رکھتے۔ کہتے ہیں کہ ہم پر فرشتے کیوں نہ نازل کیے گئے یا ہم اپنی آنکھ سے اپنے پروردگار کو دیکھ لیں۔ یہ اپنے خیال میں بڑائی رکھتے ہیں اور (اسی بنا پر) بڑے سرکش ہو رہے ہیں۔

میں  
(مشلا)  
سے  
اس  
نام  
غور

احسائے  
۔ (۸).  
فرما۔  
برہننا  
اور م  
مرکر  
ہوتی

وکاین من قریتہ عنت عن امر ربها ورسله فحا سبینها  
حسابا شدیداً وعذبینها عذبا نکرا (الہلاق: ۸)

اور بہت سی بستیوں (کے رہنے والوں) نے اپنے پروردگار  
اور اس کے پیغمبروں کے احکام کی سرکشی کی تو ہم نے ان کو  
سخت حساب میں کپڑ لیا اور ان پر (ایسا) عذاب نازل کیا جو  
نہ دیکھا تھا نہ سن۔

فلماعتواعن ما نهوا عنہ قلنا اللهم کونوا فردة خاسئین  
(الاعراف: ۱۶۶)

غرض جن اعمال (بد) سے ان کو منع کیا گیا تھا جب وہ ان پر  
اصرار اور ہمارے حکم سے گردن کشی کرنے لگے تو ہم نے  
ان کو حکم دیا کہ ذلیل بندر ہو جاؤ۔

#### (د) طغی

طغی بھی استکبر کا مترادف لفظ ہے اور قرآنی الفاظ میں بہت اہمیت کا  
حامل ہے۔ اس کے ابتدائی معنی کے حوالے سے دریا یا سمندر کے پانی کی ایسی  
تصویر ذہن میں آتی ہے جو اوپر اٹھتے ہوئے اپنی حدود کو پھلانگ کر کناروں  
سے باہر نکل آتا ہے۔ چنانچہ یہ تصویر بے ادبی، اور باغیانہ غور کے رویے کا  
استعارہ بن گئی۔ بقول ملنگری واث، طغی کے معنی ہیں، ”کسی قسم کی رکاوٹوں،  
خصوصاً“ اخلاقی اور مذہبی اعتبارات کا خیال کیے بغیر آگے بڑھتے چلے جانا، یعنی  
ایسا شخص جسے کوئی بات روک نہ سکے اور جسے اپنی طاقت پر بے حد بھروسہ  
ہو۔“ قرآن کریم کے خصوصی سبق میں اس کا مطلب ہے، ”خلقوں ہونے کے

احساس کی غیر موجودگی..... اور اس کے ساتھ ساتھ خالق کا انکار یا بے اعتنائی ..... (۸)

عرب ماہر لسانیات بیضاوی آیت نمبر (المونون: ۷۷) کی تفسیر میں فرماتے ہیں کہ ”طغیان (طفیلی کا حاصل مصدر) کے معنی ہیں، ‘کفر میں حد سے بڑھنا’، انسان کا غور سے پھول کر حقیقت کے قبول سے انکار کر دینا، اور نبیوں اور مومنین کی کھلم کھلا مخالفت کرنا۔“ (۹) طغیان — کفر و نوں الفاظ اکثر مرکب کے طور پر استعمال ہوئے ہیں جن سے ان کے ہم معنی ہونے کی تائید ہوتی ہے۔

ولیزیدن کثیراً منہم ما انزل الیک من ربک طفیاناً و  
کفرًا فلاتاس علی القوم الکفرین (المائدہ: ۶۸)

اور یہ (قرآن) جو تمہارے پروردگار کی طرف سے تم پر نازل ہوا ہے، ان میں سے اکثر کی سرکشی اور کفر اور بڑھے گا۔ تو تم قوم کفار پر افسوس نہ کرو۔  
اس سے پہلے فرمایا:

ولیز بدن کثیراً منہم ماذل الیک من ربک طفیاناً و  
کفرًا (المائدہ: ۶۳)

اور جو کچھ آپ کے پاس آپ کے پروردگار کی طرف سے بھیجا جاتا ہے، وہ ان میں سے بہتوں کی سرکشی اور کفر کو زیادہ کرنے کا باعث بتتا ہے۔

واما الغلم فکان ابواه مومنین فخشينا ان يرھقهما  
طفیاناً وکفرًا (ا لکفت: ۸۰)

اور وہ جو لڑکا تھا اس کے ماں باپ دونوں مومن تھے، ہمیں اندریشہ ہوا کہ وہ (بڑا ہو کر جو بدکار ہوتا کہیں) ان کو

ت کا  
ایک  
ول  
بے کا  
ل،  
یعنی  
بس  
کے

سرکشی اور کفر میں نہ پھسادے۔

### طغیان — تکذیب

بعض آیات میں طغیان کو تکذیب کا سبب بیان کیا گیا ہے۔ دیکھیے  
مندرجہ ذیل آیت میں یہ لفظ ایک مختلف صیغے کے ساتھ (طغا) آیا ہے۔ معانی  
وہی ہیں....

کذبت ثمود بطغوها۔ اذابعث اشقها (الشمس: ۱۱-۱۲)  
قوم ثمود نے اپنی سرکشی کے سبب (حضرت صالح) کی  
تکذیب کی، جب کہ ان میں سے جو سب سے بدجنت تھا، وہ  
(او نئنی کو قتل کرنے کے لیے) اٹھ کر رہا ہوا۔

### طغیان — نفاق

نفاق کے بارے میں تفصیل کسی اور جگہ بیان ہو چکی ہے۔ یہاں مختصرًا  
یہ کہا جاسکتا ہے کہ نفاق ایسے لوگوں کا روایہ ہے جو مومنین سے ملتے ہیں تو کہتے  
ہیں ”ہم تمہارے ساتھ ہیں۔ ہم اللہ اور آخرت پر ایمان رکھتے ہیں۔“ لیکن  
جب وہ ”اپنے شیاطین کے ساتھ تھائی میں ملتے ہیں تو کہتے ہیں، ہم بے وقوف  
کی طرح کیسے ایمان لاسکتے ہیں۔ ہم تو صرف مذاق کر رہے تھے۔“ قرآن کریم  
نے بد نیت قسم کے رویے کو طغیان کے لفظ سے بہت صحیح طریقے سے بیان کیا  
ہے۔

اللَّهُ يَسْتَهْزِي بِهِمْ وَيَمْدُهُمْ فِي طُغْيَا نَهْمٌ يَعْمَلُونَ  
(البقرة: ۱۵)

ان (منافقوں) سے خدا نہی کرتا ہے اور انھیں مسلط دیے  
جاتا ہے کہ شرارت و سرکشی میں پڑے بہک رہے ہیں۔  
یاد رہے کہ قرآن کریم میں عمر (اندھوں کی طرح ناک ٹوبیاں مارنا)

اور طغیان اکثر اکٹھے آئے ہیں اور دونوں کا مرکب قرآن کریم میں بہت زیادہ استعمال ہونے والی ترکیب ہے۔ اس کا مکمل مطلب ہے ”طغیان (سرکشی) میں انہوں کی طرح نامک نویاں مارنا۔“ یہ مفہوم اس وقت اور زیادہ واضح ہو کر سامنے آتا ہے جب اس کے ذریعے ان لوگوں کا حال بیان کرنا مقصود ہوتا ہے جو اپنی دنیوی زندگی سے بہت خوش ہیں اور اللہ تعالیٰ کی آیات کی طرف کوئی توجہ نہیں دیتے۔

دیکھیے  
معانی

### طغیان = دنیوی زندگی سے محبت

ان الذين لا يرجون لقاء نا و رضوا بالحیوة الدنيا و  
اطمأنوا بها و الذين هم عن ايتنا غفلون ○ اوئک  
ما وهم النار بما كانوا يكسبون ○ ان الذين امنوا و  
عملوا الصلتت يهديهم ربهم بما نهم تجري من  
تحننهم الانهر فی جنت النعيم ○ دعوهم فيها  
سبحنک اللهم و تحییتهم فيها سلم و اخر دعوهم ان  
الحمد لله رب العلمین ○ ولو يجعل الله للناس الشر  
استتعجالهم بالخير لقضى اليهم اجلهم فنذر الذين  
لا يرجون لقاء نافی طغیانهم یعمدون (یونس: ۷-۱۱)  
جن لوگوں کو ہم سے ملنے کی توقع نہیں اور دنیا کی زندگی سے  
خوش اور اسی پر مطمئن ہو بیٹھے اور ہماری نشانیوں سے  
غافل ہو رہے ہیں، ان کا ٹھکانا ان (اعمال) کے سبب جو وہ  
کرتے ہیں دوزخ ہے (اور) جو لوگ ایمان لائے اور نیک  
کام کرتے رہے، ان کو پروردگار ان کے ایمان کی وجہ سے  
(ایسے مخلوقوں کی) راہ دکھائے گا (کہ) ان کے نیچے نعمت کے

ل مختصر  
اتوکتے  
”لیکن  
وقوفون  
ن کریم  
یاں کیا

باغوں میں نہیں بہ رہی ہوں گی۔ (جب وہ ان میں (ان کی نعمتوں کو دیکھیں گے تو بے ساختہ) کہیں گے سجان اللہ۔ اور آپس میں ان کی دعا سلام علیکم ہوگی اور ان کا آخری قول یہ (ہو گا) کہ خداۓ رب العالمین کی حمد (اور اس کا شکر) ہے۔ اور اگر خدا لوگوں کی برائی میں جلدی کرتا جس طرح وہ طلب خیر میں جلدی کرتے ہیں، تو ان کی (عمر کی) میعاد پوری ہو چکی ہوتی۔ سو جن لوگوں کو ہم سے ملنے کی توقع نہیں انھیں ہم چھوڑے رکھتے ہیں کہ اپنی سرکشی میں بسکتے رہیں۔

مندرجہ ذیل آیت میں ”جس نے سرکشی کی (طغی) اور موجودہ زندگی کی عیاشیوں میں پڑا رہا۔“ کی عبارت مندرجہ ذیل عبارت کے بالکل برعکس ہے۔ ”جو اللہ سے ڈرتا ہے اور اپنے نفس کو دنیوی خواہشات سے روک کر رکھتا ہے۔“

فاما من طفى ○ واثر الحياة الدنيا ○ فان الجحيم  
هي الماوى ○ واما من خاف مقام ربہ ونهی النفس  
عن الھوى ○ فان الجنۃ هي الماوی (النماز عات: ۳۷-۳۸)

تو جس نے سرکشی کی اور دنیا کی زندگی کو مقدم سمجھا۔ اس کا ٹھکانا دوزخ ہے۔ اور جو اپنے پروردگار کے سامنے کھڑے ہونے سے ڈرتا اور جی کو خواہشوں سے روکتا رہا، اس کا ٹھکانا بہشت ہے۔

طغیان — تقویٰ

مندرجہ بالا آیت میں ضمنی طور پر اس بات کا اشارہ ہے کہ ”خوف“

طغیان کی ضد ہے۔ دراصل آیت میں مذکور لفظ خاف کا لفظی مطلب ہے ڈرنا لیکن قرآن کریم میں یہ اکثر تقویٰ کے معنوں میں آتا ہے۔ (بلکہ زیادہ صحیح یوں ہے کہ اسی مادے کا اس سے مماثل فعل "اتقا" استعمال ہوا ہے)۔ اتقا کا لفظ بعض اوقات آیت کے متن میں اس طریقے سے آتا ہے کہ وہ باقاعدہ طغی کا متضاد بنتا ہے۔ ذیل کی آیت اس کی ایک مثال ہے۔

هذا ذکر وان للمنتقین لحسن ماب ○ جنت عدن

مفتحۃ الابواب (ص: ۳۹-۵۰)

یہ نصیحت ہے اور پہیزگاروں کے لیے تو عدمہ مقام ہے۔  
ہمیشہ رہنے کے باغ جن کے دروازے ان کے لیے کھلے ہوں گے۔

ندگی  
مس  
کر،

هذا وان للطغین لشر ماب ○ جہنم يصلونها فبئس

المجاد (ص: ۵۵-۵۶)

یہ (نقیتیں تو فرمانبرداروں کے لیے ہیں) اور سرکشوں کے لیے برائٹھ کھانا ہے۔ (یعنی) دوزخ جس میں وہ داخل ہوں گے اور وہ بری آرام گاہ ہے۔

خوف خدا کے معنوں کے لیے قرآن کریم میں ایک اور فعل "خشی" بھی کثرت سے آیا ہے۔ یہ بھی طغی کے متضاد ہے۔ مندرجہ ذیل آیت اس کی ایک مثال ہے جہاں یہ تضاد ذرا سرسری انداز سے ذکر ہے۔

هل اتک حديث موسى ○ اذ ناداه ربہ باللود المقدس

طوى ○ اذهب الى فرعون انه طغى ○ فقل هل لك

الى ان تزکى ○ واهديك الى ربک فتخشى

(النازعات: ۱۵-۱۹)

"

بھلا تم کو موسیٰ کی حکایت پہنچی ہے۔ جب ان کے پروردگار نے ان کو پاک میدان (یعنی) طوئی میں پکارا۔ (اور حکم دیا) کہ فرعون کے پاس جاؤ وہ سرکش ہو رہا ہے۔ اور (اس سے) کو کہ کیا تو چاہتا ہے کہ پاک ہو جائے؟ اور میں تجھے تیرے پروردگار کا رستہ بتاؤں تاکہ تجھ کو خوف (پیدا) ہو۔

### (ه) استغنى

استغنى کے معنی طغی کے بہت قریب ہیں۔ یہ لفظ بھی انسان کے خود پر اعتماد کے معنوں میں آتا ہے۔ لیکن دونوں کے معنویاتی ڈھانچے یقیناً ایک دوسرے سے کافی مختلف ہیں۔ جیسا کہ اور ذکر ہو چکا طغی کے لفظ سے جو تصور ابھرتا ہے وہ کناروں سے باہر نکلتے ہوئے پانی کا ہے۔ استغنى میں بیانی طور پر امیر اور دولت مند ہونے کا مفہوم ہے، اس کا مادہ غنی ہے۔

قرآن کے ہر قاری کو معلوم ہے کہ قرآن کریم ہی شہ اللہ کے غنی ہونے پر زور دیتا ہے۔ یعنی وہ اتنا امیر ہے کہ وہ کسی کا محتاج نہیں، وہ خود مختار اور مستقل بالذات ہے۔ جہاں تک انسان کا تعلق ہے۔ اس کی خود مختاری دراصل مخلوق ہونے کے احساس و شعور کی نفعی کی غماز ہے۔ یہ محض خود فریبی اور تکبر ہے اور خدا کے خالق ہونے کے انکار کے مترادف ہے۔ استغنى میں اسی قسم کی خود پسندی کا مفہوم ملتا ہے۔ لفظی طور پر اس کا معنی ہے ”اپنے کو امیر سمجھنا“ اور انجام کار اس کا مفہوم یہ بتتا ہے۔ ”اپنی ذاتی طاقت میں بے حد اعتماد۔“ دلچسپ بات ہے کہ ذیل کی آیت میں، یہ دونوں الفاظ انسانی فطرت کی ساخت کو بیان کرنے کے لیے اس طرح ساتھ ساتھ آئے ہیں کہ قریب قریب مترادف نظر آتے ہیں۔

کلا ان الانسان ليطغى ○ ان راه استغنى (العلق:

(۷۶)

گر انسان سرکش ہو جاتا ہے۔ جب کہ اپنے تیس غنی دیکھتا ہے۔

اگلی آیت میں متوازی ترکیب کی شکل میں استغنا کے فعل کو اتفاق (یعنی خوف خدا) کے مقابل استعمال کیا گیا ہے۔

فاما من اعطي واتقى (الیل: ۵)

تو جس نے (خدا کے راستے میں مال) دیا اور پرہیز گاری کی۔

واما من بخل واستغنى (الیل: ۸)

اور جس نے بخل کیا اور بے پرواہنارہا۔

پورا سیاق یوں ہے۔

فاما من اعطي واتقى ○ وصدق بالحسنى ○

فسنیسره لمليسري ○ واما من بخل و استغنى ○

و كذب بالحسنى ○ فسنیسره للعسرى ○ وما

يغنى عنه ماله اذا تردى (الیل: ۱۱-۵)

تو جس نے (خدا کے راستے میں مال) دیا اور پرہیز گاری کی

اور نیک بات کو چ جانا۔ اس کو ہم آسان طریقے کی توفیق

دیں گے۔ اور جس نے بخل کیا اور بے پرواہنارہا اور نیک

بات کو جھوٹ سمجھا۔ اسے سختی میں پہنچائیں گے۔ اور جب

(دوزخ کے گڑھے میں) گرے گا تو اس کا مال اس کے کچھ

بھی کام نہ آئے گا۔

مندرجہ بالا آیات میں تقویٰ کے ساتھ عطا (اللہ کے راستے میں خرچ)

کا اور استغنا کے ساتھ بخل کا ذکر اس انداز سے آیا ہے کہ ان سے نہ صرف ان

کے باہمی ربط پر روشنی پڑتی ہے بلکہ تقویٰ اور استغنا کی تراکیب کے متوازی

خود

یک

مور

رب

غنى

ثار

ی

یہی

اسی

میر

حد

کی

ب

استعمال سے ان کے متصل ذکر ہونے والے الفاظ یعنی عطا اور بخیل کا باہمی تضاد، علم معنیات کے اصولوں کی رو سے لفظ استغنا کے معنوی ڈھانچے پر مزید روشنی ڈالتا ہے۔

(و) جبار

جو شخص اپنے کو اتنا بڑا اور آمر سمجھتا ہے کہ وہ اپنے کو مکمل طور پر خود مختار قرار دیتا ہے، وہ فطری طور پر اپنے ساتھیوں پر ہر طرح سے غلبہ پانے کی فکر میں رہتا ہے اور اس کی خواہش ہوتی ہے کہ وہ سب پر بلا روک ٹوک استبدادی سلط حاصل کر لے۔ ایسے شخص کے لیے جبار سے بہتر لفظ نہیں۔ مندرجہ ذیل آیات میں پہلی آیت میں جبار کی صفت انسان کے بجائے اس کے ”دل“ کے لیے آئی ہے۔ البتہ یہ بات ظاہر ہے کہ اس سے عام کفار، مراد ہیں۔ یہاں یہ بھی قابل غور ہے کہ اس کے ساتھ پھر ”متکبر“ کا لفظ آیا ہے، جس سے معلوم ہوتا ہے کہ ”جبار“ اور ”متکبر“ ہم معنی ہیں۔

کذلک یطبع اللہ علی کل قلب متکبر جبار  
(المومن: ۳۵)

اسی طرح خدا ہر متکبر سرکش کے دل پر مر گا دیتا ہے۔

اگلی آیت سے ”جبار“ کے معنی پر مزید اہم روشنی پڑتی ہے۔ اس آیت میں جبار کی صفت ”باغی“ بیان ہوئی ہے اور اس کے مقابلہ ایسے الفاظ ہیں جن کے معنوں میں محبت، نرمی اور تقویٰ کے مقابیم شامل ہیں۔

وَاتِينَهُ الْحُكْمُ صَبِيَّاً ○ وَحَنَّاَنَا مِنْ لَدُنَا وَزَكْوَةٌ وَكَانَ  
تَقِيَاً ○ وَبِرَأْ بُو الْدِيْهِ وَلَمْ يَكُنْ جَبَاراً عَصِيَّاً ○ وَسَلَمَ  
عَلَيْهِ يَوْمَ وَلَدٍ وَيَوْمَ يَمُوتُ وَيَوْمَ يَبْعَثُ حَيَّاً (مریم: ۱۲)

(۱۲)

اور ہم نے ان (یحییٰ) کو لڑکپن ہی میں دانائی عطا فرمائی تھی۔ اور اپنے پاس سے شفقت اور پاکیزگی دی تھی۔ اور وہ پرہیزگار تھے۔ اور ماں باپ کے ساتھ نیکی کرنے والے تھے اور سرکش اور نافرمان نہیں تھے اور جس دن وہ پیدا ہوئے اور جس دن وفات پائیں گے اور جس دن زندہ کر کے اٹھائے جائیں گے ان پر سلام اور رحمت (ہے)۔

ذیل کی آیت میں جبار کے لفظ کے استعمال کی ایک اور اہم مثال ملتی ہے جس میں مذکورہ بالا حالت حضرت عیسیٰؑ کی زبان سے بیان ہوتی ہے۔

قال انى عبد الله اتنى الكتب و جعلنى نبياً ○ و  
جعلنى مبارگاً اين ماكنت واوصنى بالصلوة والزکوة  
ما دمت حيتاً ○ ويرأ بوالدى ولم يجعلنى جباراً  
شقياً ○ والسلام على يوم ولدت و يوم اموت و يوم  
بعث حيتاً (مریم: ۳۰-۳۳)

بچے نے کہا کہ میں خدا کا بندہ ہوں۔ اس نے مجھے کتاب دی ہے۔ اور نبی بنایا ہے۔ اور میں جماں ہوں (اور جس حال میں ہوں) مجھے صاحب برکت کیا ہے۔ اور جب تک زندہ ہوں مجھ کو نماز اور زکوٰۃ کا ارشاد فرمایا ہے۔ اور (مجھے) اپنی ماں کے ساتھ نیک سلوک کرنے والا (بنایا ہے) اور سرکش و بدجنت نہیں بنایا۔ اور جس دن میں پیدا ہوا اور جس دن مرؤں گا اور جس دن زندہ کر کے اٹھایا جاؤں گا مجھ پر سلام (درحمت) ہے۔



## حواشی

- ۱۔ الشراء -۱۸ -۱۹ (فرعون حضرت موسیؑ) سے کہتا ہے: کیا ہم نے تمہارے بچپن میں تمہاری پرورش نہیں کی اور تم ہمارے درمیان کئی سال نہیں رہے، پھر بھی تم نے یہ کام کیا۔ تم تو ناشکرے ہو۔
- ۲۔ قاضی ناصر الدین بیضاوی۔ انوار الشریل و اسرار التاویل، ج ۱ (استانبول۔ مطبع عثمانی ۱۳۱۲ھ) صفحہ ۲۹۵
- ۳۔ مصنف نے یہاں ثلفت کا ترجمہ نا مختون کیا ہے جو عربی زبان کے لحاظ سے تو صحیح ہے لیکن متداول تراجم میں ثلفت کا ترجمہ ”پردہ“ کیا گیا ہے۔
- ۴۔ بیضاوی۔ انوار الشریل..... ج ۲، ص ۳۶۲
- ۵۔ ایضاً، ج ۱، ص ۳۲۶
- ۶۔ ان علامات سے یہ معنی مراد ہیں
- متضاد—
- = متراوف
- متکاب / متقارب—
- ۷۔ ابن اسحاق بن حوالہ ابن بشام، سیرۃ النبی، ج ۲، (قاهرہ، محمد علی صبح داولادہ ۱۹۶۳ء، ص ۳۲۰)
- ۸۔ تفسیر بیضاوی، ج ۲، ص ۳۹۸
- ۹۔ Montgomery Watt' Muhammad At Mecca (Oxford: Clarendon' 1960) p 67
- تفسیر بیضاوی، ج ۲، ص ۱۲۵